

Goniec codzienny

Dziś 6 stron
Wilno
NIEDZIELA
12 lipca 1942 r.
Nr. 303
Cena w Wilnie 10 fen.

Ponad 88.000 jeńców na zachód od Donu

Niszczący cios zadany Sowiecom. — W rejonie Orła własne pomysły kontrataków. — Siła oporu otoczonych w rejonie Rżewa bolszewików zasadniczo złamana. — Na północy zatopiono 3 nieprzyjacielskie statki handlowe.

Z Kwatery Głównej Führera, dnia 11 lipca.
Naczelné Dowództwo Sił Zbrojnych podaje:
Niemieckie i sprzymierzone oddziały niezwykle skutecznie wspierane przez lotnictwo w przebiegu działań ofensywnych na zachód od Donu od 28 czerwca do 9 lipca pobili niszcząc wroga. Po zajęciu Woroneża w dniu 7 lipca osiągnięto na południe od niego Don na szerokości 350 km, i zdobyto liczne przyczółki mostowe nad rzeką. Między tym frontem nad Donem i zagrożonymi poprzednio, a znajdującymi się teraz 300 km. na zapleczu miastami Charkow i Kursk nie ma żadnego godnego uwagi wroga. Na podstawie dotychczasowych doniesień wzięto w tych walkach 88.689 jeńców i zdobyto lub zniszczono 1.007 czołgów, 1.688 dział, jak i niezliczone ilości innej broni i sprzętu wojennego wszelkiego rodzaju.
Zestrzelono 540 samolotów. Liczba jeńców i zdobyczy wciąż wzrasta. Zniszczone podczas odparcia nieprzyjacielskich ataków w rejonie na północ i na północny zachód od Orła czołgi nie są w tych cyfrach uwzględnione.
Bezustanny pościg za wrogiem trwa.

W tym samym czasie stracono w walce z Wielką Brytanią 54 własne samoloty.
RZYM. Włoski komunikat sił zbrojnych z piątku brzmi następująco:
Na froncie egipskim obustronna działalność artylerii. Lekkie nieprzyjacielskie czołgi próbowały przedostać się pojedynczymi wypadami na nasze tyły. Kilka małych wozów cieżarowych zniszczono albo uszkodzono, inne zostały zaatakowane i spalone bronią pokładową włoskiego lotnictwa.
Włoskie i niemieckie myśliwce zestrzeliły dwa angielskie samoloty w Afryce i 6 nad Maltą, gdzie ponownie bombardowano lotnisko w Macabba.
Jeden samolot włoski nie powrócił na swoje lotnisko.
We wschodniej części Morza Śródziemnego włoski samolot torpedowy zaatakował i zatopił nieprzyjacielski parowiec o 5000 TRB, zatopiony czołgam i samochodami. Parowiec płynął w ubezpieczonej karawanie.

W zatoce Kola nieprzyjacielski statek handlowy o pojemności 6.000 TRB.
Lotnictwo sowieckie straciło w dniu wczorajszym 94 samoloty. Zginęło 7 własnych samolotów.
W Egipcie są w toku silne walki w rejonie El Alamein. Silne brytyjskie ataki przeciwko środkowej i północnej części niemiecko-włoskiego frontu zostały odparte. Na południowym odcinku został nieprzyjaciel odpruty w niespodziewanym ataku niemieckich i włoskich wojsk. Wielkie siły lotnicze wspierały działania na całym froncie, atakowały składy materiałów i skupiska pojazdów mechanicznych i zestrzeliły w walkach powietrznych 33 brytyjskie samoloty.
Aż 14 lotnicze na lotnisku wyspy Malta wywołały ponownie zniszczenia. Towarzysząc myśliwce zestrzeliły 12 brytyjskich samolotów.
W czasie od 27 czerwca do 9 lipca straciło brytyjskie lotnictwo 223 samoloty, z czego 27 zestrzeliły jednostki niemieckiej marynarki wojennej.

W tym samym czasie stracono w walce z Wielką Brytanią 54 własne samoloty.
RZYM. Włoski komunikat sił zbrojnych z piątku brzmi następująco:
Na froncie egipskim obustronna działalność artylerii. Lekkie nieprzyjacielskie czołgi próbowały przedostać się pojedynczymi wypadami na nasze tyły. Kilka małych wozów cieżarowych zniszczono albo uszkodzono, inne zostały zaatakowane i spalone bronią pokładową włoskiego lotnictwa.
Włoskie i niemieckie myśliwce zestrzeliły dwa angielskie samoloty w Afryce i 6 nad Maltą, gdzie ponownie bombardowano lotnisko w Macabba.
Jeden samolot włoski nie powrócił na swoje lotnisko.
We wschodniej części Morza Śródziemnego włoski samolot torpedowy zaatakował i zatopił nieprzyjacielski parowiec o 5000 TRB, zatopiony czołgam i samochodami. Parowiec płynął w ubezpieczonej karawanie.

Wódz Niemiec winszuje Salazar'owi

BERLIN. W związku z 10 rocznicą przyjęcia rządów przez portugalskiego prezesa ministrów i ministra spraw zagranicznych Salazar'a, wystosował Wódz Niemiec do prezesa ministrów Salazar'a depeszę gratulacyjną, utrzymaną w serdecznych słowach.
Również Reichsminister spraw zagranicznych von Ribbentrop przesłał portugalskiemu mężowi stanu z tegoż powodu swe życzenia drogą telegraficzną.

Sükrü Saracoglu

BERLIN. (DNB). Urzędowy komunikat kancelarii tureckiego prezydenta, według którego to komunikatu powierzono tworzenie gabinetu dotychczasowemu ministrowi spraw zagranicznych Sükrü Saracoglu, zwraca w prasie stołecznej Rzeszy dużą uwagę. „Deutsche

Kłamliwe zapewnienia Cripps'a

BERLIN. (DNB). Wywiad, jakiego udzielił sir Stafford Cripps przedstawicielowi tygodnika szwedzkiego „Vecko Journalen”, uważany jest w Berlinie jako godny uwagi przyczynek do zagadnienia bolszewizacji Europy.
Oświadczenia Cripps'a, jak stwierdza się na Wilhelmstrasse, potwierdzają ujawnione niedawno tajne układy angielsko- sowieckie. Należy je uważać jako obalenie wydanego ze strony angielskiej i sowieckiej demencji, że Związek Sowiecki nie dąży do żadnych powiększeń swego terytorium. Sir Stafford Cripps oświadcza bowiem, że rząd sowiecki domaga się w Północnej Europie granic strategicznych, które by się pokrywały z rosyjskimi zdobyczami w zimie 1939/40 r. Przez to stwierdza on, Finowie powinni znowu zgodzić się na granice, które równają się strategicznej niewoli. Przez to samo przyznałoby, — i na to zwracają w Berlinie szczególną uwagę — Związkowi Sowieckiemu bramę wypadową ku całej Skandynawii, tak że wcale Cripps'owi nie przystoi mówić o „wolnej Północy”.
Rola, w jakiej chciałby Cripps widzieć kraje skandynawskie, umacniając cieśninę i spełniając kontrolę nad wylotami Bałtyku na morza świata, zmierza według opinii niemieckich sfer politycznych jedynie do zadań, sprawowanych w formie do takiej biedy.

Co było powodem klęski w Libii

Awantura w Izbie Gmin

GENEWA. (DNB). (Materiał londyński). W związku z ożywłą krytyką, stosowaną przez prasę brytyjską wobec katastrofy angielskiej w Libii i Egipcie z powodu braku odpowiednich brytyjskich samolotów pikużących dla popierania akcji wojsk lądowych, doszło onegdaj do ciekawego incydentu w Izbie Gmin. Rozmaiti postowie wskazywali, że angielska broń powietrzna wciąż jeszcze nierozporządza takim typem samolotu jak niemieckie, jakkolwiek niemieckie Stukas i ich straszliwe działanie znane jest od wiosny 1940 r. Brak ten, jak uważają postowie, jest też przyczyną zalanania się militarnego w Libii.

„Churchill pragnie przemilczeć zniszczenie karawany statków transportowych, konwojowanych na Morzu

„Churchill pragnie przemilczeć zniszczenie karawany statków transportowych, konwojowanych na Morzu

UTRACONE BOGACTWA UKRAINY

ciężkim ciosem dla Zw. Sowieckiego

RÓWNE. (DNB). Ukraina posiada wielkie bogactwo surowców do wytwarzania energii, a jej źródła energetyczne są bardzo różnorodne. Największe kopalnie węgla kamiennego znajdują się w Zagłębiu Donieckim. Tutaj wydobyto w r. 1939 81 milionów ton węgla, z tej liczby 72 miliony ton na terenie ukraińskim.

Wśród metalowych bogactw ziem stanowią pokłady rudy żelaznej w Krzywym Rogu najważniejsze kopalnie Związku Sowieckiego, posiadające zapas 1,500 milionów ton czerwonej i brunatnej rudy żelaznej. Blisko położone kopalnie rudy manganowej w Nikopolu łącznie z takimi kopalniami w Cziryuru w Gruzji są największymi kopalniami manganu na świecie. Tutaj wydobyto w 1937 r. około 40 proc. do-

byczy światowej w zakresie rudy manganowej. Produkcja hut żelaznych wynosiła około trzy piąte ogólnej produkcji Związku Sowieckiego.
Przemysł Ukrainy nie był tak bardzo nastawiony na własne zapotrzebowanie jak raczej na ogólny plan Związku Sowieckiego, dla którego dostawy z Ukrainy odgrywały poważną rolę. Również poważny będzie ich brak.

66 okrętów które istnieją na papierze

SZTOKHOLM. W transmisijskiej amerykańskiej służby prasowej, przekazanej specjalnie dla agencji Tass znajduje się następujący typowo amerykański komunikat:
Jak donosi United Press z Waszyngtonu, Roosevelt podpisał ustawę, która przewiduje wydatki na budowę nowych okrętów w wysokości 9,5 miliarda dolarów. Przewiduje się przy tym 500.000 ton dla lotniskowców, 500.000 ton dla krążowników, 900.000 ton dla kontrtorpedowców i dla okrętów towarzyszących prawie podwójną liczbę, obecnie posiadanego tonażu.

Dalej podpisał Roosevelt dekret, który przewiduje budowę 1.200.000 ton okrętów pomocniczych marynarki — fantastyczne cyfry jako rekom pensata za zniszczone na Północnym Oceanie Lodowatym wielki konwój z tak bardzo upragnionym przez Sowietów i tak gwałtownie potrzebnym materiałem wojennym. Wszystko to bardzo jest podobne do bajeczek Roosevelta. Sowietów nie mogą począć z okrętami wojennymi, które istnieją tylko na papierze. Zastrzyki zachęcające do walki, gdy się zbyt często stosuje, przestają działać.

TOKIO. (DNB). Minister rolnictwa lito oświadczył na posiedzeniu gabinetu, że Japonia, jeśli nie zajdzie nieprzewidziane trudności, liczy w tym roku na rekordowy zbiór ryżu. Z wyjątkiem małej części Kiushiu, gdzie nie zakończono jeszcze przesadzania młodych sadzonek, w Japonii panuje pomyślna pogoda i znajduje się dostateczna ilość wody.

20.000 żydów ma zostać wojownikami

ISTAMBUL, w czerwcu.
Według wiadomości brytyjskich z Palestyny, prace wstępne nad zorganizowaniem oddziałów żydowskich są podobno na ukończeniu. W pierwszym rzucie ma być wystawionych 20.000 żołnierzy, których liczba w ciągu 6 miesięcy ma być podniesiona do 100.000. Atoli brak potrzebnego sprzętu. Istniejący materiał ma podobno inne przeznaczenie; gdyby był użyty do uzbrojenia nowych jednostek żydowskich, odbyłoby się to kosztem sformowanych już oddziałów. M. in. zastanawiano się nad rozwiązaniem innych jednostek na Bliskim Wschodzie, z którymi zrobiono nie bardzo zachęcające oświadczenie, o raz oddania ich broni żydom.
Żydowskich żołnierzy zamierza się użyć jedynie do służby pomocniczej, np. do celów transportowych. Waszyngton zwrócił uwagę angielskich władz w Palestynie, by zachowały konfesyjną ostrożność przy formowaniu żydowskich oddziałów.

Brak potrzebnego sprzętu powinien być traktowany przez władze angielskie właściwie jako rzecz drugorzędna. Znacznie większe trudności będą chyba miały z wystawieniem 20.000 hebrajczyków w ogóle, nie mówiąc o 100.000. Już kilka miesięcy temu brytyjska maszyna agitacyjna trąbiła na cały świat niesłychane rzeczy o zorganizowaniu groźnych oddziałów żydowskich. Atoli tylko nieznaczny utłamek żydów usłuchał wówczas brytyjskiego krzyku wojennego, by porwać za broń w sprawie Brytanii, to prawdopodobnie tylko dlatego, że ci „odważni na śmierć” wzięli w tym dobry interes.
BERLIN. (DNB). Jak donoszą ze źródeł wojskowych niemieckie statki bojowe odbyły 9 lipca uzbrojone loty wywiadowcze nad brytyjskim obszarem morskim. Nie stwierdzono poważniejszych ruchów żeglugi brytyjskiej. Inne samoloty bojowe bombardowały pewne miasto na wybrzeżu wschodnim.

Woroneż bierzemy szturmem

PK. Noc był bardzo niepokojna i działała na nerwy. Bolszewicy nie dawali spokoju. Warkot licznych motorów samolotowych brzmiał w ciemnościach nocnych jak niewidzialna groźba. Bolszewicy zebraли wszystkie siły lotnicze, jakie im jeszcze pozostały, i z odwagą czlowieka doprowadzonego do ostateczności rzucali je do nieustannych ataków na nasze linie, mając noc za sprzymierzeńca. W dzień nie mieli odwagi nas atakować, otrzymany przed tym kilkakrotnie dobrą naukę. Wsknęliśmy nosy w błoto, skuleni szukaliśmy osłony w rowach, zabezpieczających przed odłamkami, i wstuchiwaliśmy się w przykry gwizd spadających w naszym kierunku bomb. Wprawdzie nie trafiały, niemniej pozabawiały nas większą częścią tak zasłużonego wypoczynku nocnego. Kląąc, wsuwaliśmy się około północy pod koce, przysięgając w skrytości na wszystkie świętości, że następnego dnia odplacimy „towaryszom” z nawiązką.

Czy Sowiety rzeczywiście sądziły, że tymi nocnymi atakami bombowymi uda im się odwrócić los ich wojsk pobitych na wschód od Kurska? Czyż zamierzały radować Woroneż przed główną akcją niemieckich czołgów i piechoty, aranżując tę hałaśliwą nocną eskapadę? Nie wiadomo. Ale jeśli miały takie zamiary, spełziły one na niczym.

PRZED MIASTEM.

Albowiem dziś, w śladem dni poprzednich, rozpoczęła się nowa, zakrojona na wielką skalę operacja ofensywna na Wschodzie, niemieckie wojska, czołgi i piechota, znajdują się u bram Woroneża. W niepowstrzymanym pędzie pobity wroga na wschód od Kurska, stąpamy tu nieustannie po piętach, i w uporczywych, zażartych walkach deszły do peryferii Woroneża. Wczoraj wojska nasze, częściowo w bardzo ciężkich warunkach i w najgwałtowniejszym ogniu obronnym, zdobyły

przejście przez Don, płynący tutaj stepem szeroką, srebrną wstęgą. Z tamtej strony Donu, w odległości kilku kilometrów, znajduje się Woroneż, będący niezwykle ważnym ośrodkiem wojskowym i gospodarczym Sowietów z powodu istniejących tam lotnisk, centralnego położenia oraz silnie rozwiniętego przemysłu zbrojeniowego, a szczególnie zakładów budowy samolotów. Już w ubiegłym tygodniu był Woroneż kilkakrotnie atakowany przez większe zespoły lotnicze; dziś ataki niemieckie przybrały takie rozmiały i są tak gwałtowne, że dzień ten stał się najczarniejszym dnem w historii miasta. Setki niemieckich samolotów dają sobie nad miastem randkę, druzgocąc systematycznie atakami jego siłę obronną i zamieniając zakłady przemysłowe w olbrzymią gupę gruzów.

KŁĘBY DYMU NAD MORZEM DOMÓW.

Klucza za kluczem, grupa za grupą, eskadra za eskadą lecą do Woroneża, rzucą swoje bomby, wraca po godzinach, i udaje się tam z powrotem, by ponownie rzucić bomby. Powtarza się to co godziną, tak że bolszewicy, którzy się zabarykadowali w Woroneżu, nie mają chwili spokoju. Już wczesnym rankiem nad morzem domów unoszą się gęste kłęby dymu; z godziny na godzinę jest ich coraz więcej, gęstnieją, i wreszcie stają się tak duże, że pod wieczór olbrzymie zasłony dymu, unoszące się nad Woroneżem, są już z daleka widoczne i niewątpliwie wskazują cel niemieckim lotnikom.

Nie dwa i trzykrotnie, lecz dziesięć, dwudziestokrotnie odplacamy bolszewikom, że tej nocy pozabawili nas szczerze wymierzonych godzin snu. Pierwszy swój lot bojowy przeciwko Woroneżowi rozpoczęliśmy o świcie, lecąc w kierunku rozpalającego się zorzami porannymi Wschodu. Mamy atakować lotniska na zachodnich pery-

feriach miasta; atoli, znalazłszy się nad celem, stwierdzamy, że lotnicy sowieccy zamknęli jak kamfora. Tutaj w Woroneżu zaczęła i'm się już palić ziemia pod nogami, i nie tylko na tym lotnisku, ale i na innych wokół miasta nie ma ani jednej maszyny. Opuszczone przez znajdujące się w nich ptaki, naokoło placu stoją ciche hangary. Dwa z nich stoi w jasnych płomieniach.

Lecimy dalej w kierunku centrum miasta, szukamy innego celu. Artyleria przeciwlotnicza jest jeszcze na swoich stanowiskach i zasypuje nas morderczym ogniem. Granaty kruszące armat sprężonych pękają jeden obok drugiego pod nami. Znajdujemy się nad dworcem w centrum Woroneża, i żadna artyleria przeciwlotnicza nie puszkała nam zaatakować go z lotu nurkowego. Żelazne jaja uderzają w sam środek torów, a inne bomby ciężko uszkodziły linie żelazną na północnych peryferiach miasta.

Po kilku godzinach wracamy. Tym razem atakujemy duże zakłady przemysłowe w południowo-zachodniej części. Trafiamy kilkanaście celnymi bombami długi blok, zaś klucze samolotów Ju 88, które nadleciały razem z nami, skutecznie bombardują znajdujące się w mieście zakłady przemysłowe. Całe szeregi hal fabrycznych zamieniają się w kupę dymiących gruzów. Zewsząd podnoszą się płomienie. Olbrzymie pożary szaleją w poszczególnych dzielnicach fabrycznych, chmury dymu, podnoszące się na wysokość setek metrów, zaciemniają niebo nad miastem. Takie zniszczenie i spustoszenie, jakie jest przed naszymi oczami, rzadko widzieliśmy w ciągu tej wojny — a przecie przeszliśmy już niejedno.

DOJRZAŁ DO WZIECIA SZTURMEM.

Późnym popołudniem Woroneż po raz trzeci odczuł siłę naszych

ataków. W międzyczasie gluzowały się inne grupy, kontynuując dzieło zniszczenia. Stwierdzono, że na jednym z dworców we wschodniej części miasta odbywa się lądowanie na dużą skalę. W ostatniej chwili miało zostać usuniętych z niebezpiecznej strefy kilka grup bolszewickich wojsk, przed dojściem do miasta wojsk niemieckich. Nie można było puścić ich tak bez niczego.

Dym nad Woroneżem stał się tymczasem tak gęsty, że tylko z trudem udaje nam się przebić w kierunku dworca. Duszący dym wdziera się aż do zamkniętych kablni naszych samolotów; przez pewien czas zupełnie nie nie widzimy.

Wreszcie wypatrzyliśmy dworzec, odkryliśmy gęstą sieć torów kolejowych i wówczas zaczęła się tańce. W locie nurkowym, zapierającym oddech, rzucamy się na cel. Już podczas spadania w dół widzimy na dworcu coś że sześć pociągów. Spadanie staje się coraz to gwałtowniejsze, jazda szybka, i tuż nad celem odrywają się od samolotów bomby i chyboczą się lecąc w dół. Pociągi transportowe zostały celnie trafione. Naokoło nas rozpełtało się piekło pękających granatów artyleri przeciwlotniczej. Za późno! Z pociągów na pewno ani jeden nie opuścił dworca. Podczas powrotu lotu spotykamy nowe grupy samolotów, kontynuujących ataki. Woroneż znówu drży w posadach od deszczu spadających bomb.

Woroneż nigdy nie zapomni tego dnia. Zakłady przemysłowe w mieście przedstawiają obraz zupełnego zniszczenia. Nielitościwe, potężne ciosy broni powietrznej uczyniły je dojrzałymi do szturm niemieckiej piechoty i czołgów, przygotowujących się do uderzenia u bram Woroneża.

Koresp. woj. W. Kitcher.

Konferencja administracji gospodarczej Kraju Wschodniego w Kownie

KOWNO. (DNB). W pobliżu Kowna odbyła się w czasie od 7 do 9 lipca konferencja kierowników administracji gospodarczej Komisariatu Rzeszy Kraju Wschodniego pod przewodnictwem Hauptabteilungsleiter'a przy Reichskommissarzu KVVC Fromm'a i w obecności Hautabteilungsleiter'a KVVC Matthiesen'a. Konferencja nabrała szczególnego znaczenia przez to, że udział w niej wziął dyrektor ministerialny Dr. Schlotter, kierownik grupy głównej gospodarczo - politycznych kooperacji w ministerstwie Wschodu w Berlinie, wraz ze swoimi bliższymi współpra-

cownikami i zastępcą pełnomocnika dla spraw planu czteroletniego, a to dlatego, by w najbliższym kontakcie z praktycznymi doświadczeniami kierowników administracji w Kraju Wschodnim ustalić wytyczne dalszej pracy. Na czolowym wysuńto się zadanie uzgodnienia gospodarczych warunków krajów wchodzących w skład Kraju Wschodniego z wymaganiami gospodarki wojennej.

Z okazji konferencji wydał Generalkommissar Dr. von Renteln 7 lipca przyjęcie w Domu Niemieckim w Kownie.

Obwieszczenie

o wydawaniu dowodów osobistych

Mieszkańcom miasta Wilna ponownie przypomina się, że każda osoba w wieku ponad 17 lat winna posiadać ważny dowód osobisty.

Za ważne dowody osobiste są uznane:

- 1) Paszporty wewnętrzne, wydane przez organy administracyjne b. wolnego państwa Litewskiego.
- 2) Dowody osobiste obywateli, wydane do 15 czerwca 1940 r.
- 3) Zaświadczenia uciekinierów wojennych.
- 4) Obecnie wydane dwujęzyczne czasowe dowody osobiste (w językach niemieckim i litewskim).

Kto nie posiada takiego dowodu, ten powinien zaopatrzyć się do 1 sierpnia 1940 r. w ważny dowód osobisty w odpowiednim biurze paszportowym zarządu miasta Wilna.

Kto do wymienionego terminu nie zaopatrzy się w ważny dowód osobisty, ten nie

otrzyma karty żywnościowej i ponadto zostanie ukarany za przemieszczanie bez ważnego dowodu osobistego.

Kompetentne do wydawania dowodów osobistych są następujące biura paszportowe:

- 1) Rotundusstr. (Stroma) Nr. 5-6, dla mieszkańców I, II i VI komisariatów policyjnych.
- 2) Basanowiczstr. (W. Pohulanka) Nr. 23-16, dla mieszkańców III i IV komisariatów policyjnych.
- 3) Grossestr. (Wielka) Nr. 34-2, dla mieszkańców V i VII komisariatów policyjnych.

Prolongatę tymczasowych dowodów osobistych i deklaracje o wydanie dowodów osobistych w miejsce zgubionych paszportów wewnętrznych (litewskich) załatwia biuro paszportowe przy ul. Trockiej Nr. 1-3.

Kom. Burmistrz m. Wilna
(-) K. Dabulewiczius
Wilno, dnia 6 lipca 1942 r.

Zatopienie 14 sowieckich łodzi podwodnych

HELSINKI. Komunikat specjalny podaje: Podczas ostatnich 2 tygodni flota sowiecka rozwijała ożywioną działalność we wschodniej części zatoki Fińskiej. Nieprzyjaciel usiłował, nie bacząc na straty, przerwać się za pomocą łodzi podwodnych na Morze Bałtyckie, lecz udało się to wyłącznie kilku jednostkom. Siły morskie wojenne fińskie i niemieckie w okresie do chwili podania niniejszego komunikatu zatopiły ogółem 7 łodzi podwodnych. Z wielkim prawdopodobieństwem zatopiono jeszcze jedną łódź podwodną i co najmniej 5 ciężko uszkodzono. Cyfry te nie dotyczą strat, przyczynionych przeciwnikowi przez niemiecką broń powietrzną i niemiecką artylerię nadbrzeżną. Takim sposobem do dn. 8 lipca w zatoce Fińskiej zatopiono ogółem 14 łodzi podwodnych nieprzyjacielskich; do tego należy doliczyć jeszcze 12 wypadków prawdopodobnego zatopienia.

Bitwa o Atlantyk jest nie mniej ważna

HEWA. (Materiał londyński). Były prezes ministrów M. Hughes według „Evening Standard” miał podobno oświadczyć w pewnej mowie, że w obecnej wojnie bitwa na Atlantyku nabiera szczególnie wielkiego znaczenia. Wielu ludzi nie dostrzega tego wobec skierowania całej swej uwagi na wydarzenia wojenne w Związku Sowietkim i Egipcie. Lecz należy tylko sobie przypomnieć skutki, jakie poniesie Anglia, gdy wszystkie jej drogi dowozowe przez Atlantyk będą zupełnie zablokowane przez nieprzyjaciela.

W takim wypadku nie tylko zostałyby sparaliżowane zaopatrzenia Anglii w środki żywnościowe, lecz nie mogłaby również już więcej operować cała angielska broń powietrzna, nie zależnie od jej liczebności, gdyż w tych warunkach nie dochodziłby do dostawy benzyny

„Korsarze na Bałtyku”

SZTOKHOLM. Pod takim tytułem komentuje „Svenska Dagbladet” zatopienie szwedzkich statków przez łodzie podwodne sowieckie. Dziennik ten stwierdza, że w wypadku z „Margaretą”, który powodował śmierć 14 marynarzy szwedzkich, bez wątpienia chodzi nie o nieszczęśliwe zdarzenie, lecz o celowe naruszenie neutralności i to w najgorszym rodzaju, wymagające jaknajenergiczniejszej interwencji ze strony szwedzkiej. Potem, co się obecnie stało, pisze dziennik, rząd szwedzki nie może poprzestawać już dale na platoniczno-dyplomatycznych krokach w stosunku do rządu sowieckiego.

Statki wojenne szwedzkie i samoloty muszą wszelkimi rozporządzalnymi środkami przeciwdziałać dalszym spotkaniom z sowieckimi łodziami podwodnymi. Tylko w ten sposób może utrzymać Szwecja swą neutralność.

SZTOKHOLM. Podają tutaj o wypadku pogwałcenia przez Sowietów neutralności: Sztokholmski parowiec „Margareta” Towarzystwa Okręgowego Strim o 1,950 tonach został we czwartek wieczorem trafiony na wodach szwedzkich torpedą, wyrzuconą z odległości zaledwie 100 metrów przez łódź podwodną, która nagle się wynurzyła. Statek zatonął w ciągu jednej minuty zabierając ze sobą na dno morza 14 ludzi z pośród załogi, liczącej 18 osób.

Na miejsce wypadku wysłano Głównodowodzący flotą na Pacyfiku ciężko ranny SZTOKHOLM. Według komunikatu z Waszyngtonu, kierownictwo marynarki oznajmiło w piątek, że admirał Hiwitz, głównodowodzący flotą na Pacyfiku, odniósł ciężkie rany w czasie katastrofy lotniczej, przy której straciło życie dwóch pilotów. Nieszczęśliwy wypadek zdarzył się na zachodnim wybrzeżu.

szwedzkie okręty wojenne i samoloty. Według zeznań rozbitek obca łódź podwodna była tak duża, jak łódzie i wybrzeży sowieckich. Wynurzyła się ona zupełnie blisko koło „Margarety”, nie wyewidła żadnej handery państwowej, nie

oddala też wcale strażni ostrzegawczego. Według zeznań rozbitek, którzy obserwowali wypadek z ładą, statek po wybuchu torpedy rozpadł się dosłownie na dwie części. Po storpedowaniu łódź podwodna z powrotem się zanurzyła.

ODEZWA

Wydział aprowizacyjno-gospodarczy rozumie niedogodności, jakie muszą znieść mieszkańcy miasta przez całe dni, wystając w długich kolejkach przy stołach, gdzie są wydawane karty żywnościowe. Stosowano najrozmaitsze środki, celem usunięcia tej anomalności, lecz ze względu na przeszkody natury finansowej i technicznej zabieg te nie dawały żadnych skutków. Wobec braku innego wyjścia wydział postanowił zwrócić się do całego społeczeństwa wileńskiego dobrej woli z prośbą o pomoc przy pracy dzielenia kart żywnościowych. Pomoc społeczeństwa jest konieczna szczególnie teraz, gdy studenci, nauczycielstwo i inni, którzy nam dotychczas ofiarowali swą pracę wyjechali na roboty rolne i przy produkcji torfu.

Ufamy, że wszyscy wolni od pracy ograniczonej godzinami, zwłaszcza panie, cokolwiek, chociaż trochę znające język litewski dla swej własnej wygodzie zechcą poprzeć nasze dobre zamiary i swą pracą przy czynią się do usprawnienia do tychczas tak męczącego wszystkich rozdawania kart żywnościowych, zwłaszcza, że wszyscy, którzy zechcą, otrzymają zapłatę w kwocie do 4 marek dziennie.

Wobec powyższego ci wszyscy pełnoletni mieszkańcy m. Wilna dobrej woli którzy w dniach 19-25 lipca będą rozporządzali wolnym czasem, proszeni są do dnia 15 lipca o stawienie się w kancelariach Punktów Rozdzielczych celem zarejestrowania się i otrzymania koniecznych wskazówek.

Jeżeli odezwa nasza nie znajdzie należytego oddźwięku to wszystkie dobre chęci wydziału w sprawie usprawnienia do działu kart żywnościowych spełzną na niczym i nie wydadzą pożądanego rezultatu. Ufamy więc, że społeczeństwo zareaguje na nasz apel we własnym interesie.

Prosimy o rejestrowanie się w następujących punktach rozdzielczych: II. — Hafenstr. (Portowa) 28, III. — Stephanstr. (Stefańska) 32-3, IV. — Schopenstr. (Szopenowska) 4, V. — Grossestr. (Wielka) 30, VI. — Antokolerstr. (Antokolska) 28, VII. — Marienthorstr. (Ostrobramska) 18, VIII. — Raseinaistr. (Rzezcza) 14-4, IX. — Vytautastr. (Witoldowa) 37, X. — Kalwarienstr. (Kalwaryjska) 21-3, XI. — Gediminastr. (d. Mickiewicza) 9.

Naczelnik Wydziału Apropizacyjno-Gospodarczego m. Wilna

Niepoprawni wyzyskiwacze

Organy nadzoru cen wykryły w Kolotowie, letniskowej miejscowości pod Kownem gniazdo spekulantów i pokątnych handlarzy, którzy zaopatrywali w żywność niesumiennych restauratorów karmiących bez kartek po wygórowanych cenach gości letniskowych.

Jedną z takich gospodyń, która kupowała artykuły spożywcze po wysokich cenach i puszczała je następnie dalej z trzykrotnym zarobkiem została ukarana grzywną w wysokości 1000 marek. Grzywną w takiej samej wysokości został ukarany Antanas Bazys, który trudnił się skupem bydła, Miklas Bulodas ze wsi Wirbaluny za sprzedaż masła po 40 RM kilogram i Bruno Bulodas, który żądał za centnar karbofi 50 RM.

Antanas Ziszkewiczius ze wsi Gienety za sprzedaż bydła rzeźnego po cenach wygórowanych został ukarany grzywną w kwocie 700 RM.

Naogół suma wymierzonych grzywien wyniosła około 5000 RM. Oprócz tego wyzyskiwacze zostaną skierowani do oboza robót przymusowych, (r).

Z CZAPLIŃSKICH
TELESFORA STEFAŃSKA

po długich i ciężkich cierpieniach, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 10 lipca 1942 roku w wieku lat 33.

Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby przy ul. Antokalskiej (d. Antokolska) Nr. 9-2 do kościoła św. Piotra i Pawła odbędzie się w d. 12 lipca 1942 r. o godz. 18-ej.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się dnia 13 lipca r. bież. o g. 9 rano, poczem nastąpi pogrzeb na cmentarzu św. Piotra i Pawła.

O czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu stroskani
Rodzice, Synek i Córeczka.

OLGA LEWICKA

h. urzędowska Karatorium Okr. Ssk. Wileńskiego, po długich i ciężkich cierpieniach, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 11 lipca 1942 r. w wieku lat 41.

Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby przy ul. Esau (Rosa) 16 odbędzie się w niedzielę dnia 12 lipca 1942 r. o godz. 18. Kościółki.

Za spokój duszy

Henryka - Józefa Giebenia

b. ucznia liceum Śniadeckich zmarłego dn. 3. VI. r. b.

będą odprawione msze św. żałobne dn. 13 lipca r. b. o godz. 9 rano w kościele Naśw. Serca Jezusowego, o czym zawiadamiają s'roskani
RODZICE I SIOSTRA.

Dodatek Rolniczy „Gońca Codziennego“

Odchwaszczanie lnu

Bardzo często można zaobserwować, że rolnik po zasianiu lnu, z czystym sumieniem czeka, zanim można będzie zbierać plon, nie troszcząc się bynajmniej o to, że pole całe pokryte jest bardziej chwastami różnymi niż lmem. A to właściwie wpływa bardzo ujemnie na urodzaj. Zbyt jeszcze mało zwracamy uwagi na przygotowanie roli i jej odchwaszczanie przed zasiewem, a także samo ziarno używane do siewu nie jest zbyt czyste. Ja sam więc jestem, że len uprawiany w ten sposób, bez opielania, będzie zachwaszczonym, a tym samym da znacznie mniejszy plon, niżby dać powinien.

Chwasty, samym już faktem swego istnienia są szkodliwe, gdyż zajmują pewną część uprawnej powierzchni: i w tym miejscu nie może rosnąć posłany len. Zwłaszcza w tym wypadku są one szkodliwe, gdy posiadają szerokie liście i są rozgałęzione, gdyż wówczas stwarzają cień, zabierając w ten sposób tak potrzebne promienie słoneczne i humus zasianą pożyteczną roślinę. Z tego też najczęściej powodu len zlega, bo wyrasta zbyt waty i słaby (tak jak i każda roślina rosnąca bez dostatecznego otrzymania światła); zleganie lnu powodowane jest również i innymi chwastami, które posiadając płazę, opłatają nim łodygę lnu, tworząc w jej węzłach, w których zatrzymuje się, nie mogąc łatwo spłynąć woda deszczowa; ciężarem swym przyciska łodygę lnu ku ziemi.

Oprócz tego chwasty są powodem różnych innych szkód, gdyż dają

schronienie mnóstwu niebezpiecznych szkodników i chorób napastujących i niszczących len, a poza tym zachwaszczony len trudniej daje się rwać, przedłużając tym samym pracę przy zbiorach, i wpływając na jej zdrożenie. Wyłączyć chwasty z lnu przy zbiorach zazwyczaj się nie udaje. Utrudnia to bardzo obróbkę włókna. Przytym nasiona niektórych chwastów są bardzo podobne do siewki lnu i trudno jest je wyłączyć, aby otrzymać czyści i dobre nasiona.

Dlatego jeśli len jest mniej lub bardziej zachwaszczonym, konieczne jest siew postarać o usunięcie chwastów, zwłaszcza gdy chodzi o siewki lnu przeznaczone na siew.

Chwasty żywią się tymi samymi składnikami gleby co i len, a posiadając nieraz bardziej rozrośnięte i silne korzenie, potrafią wyssać z ziemi znacznie więcej pożytecznych i niezbędnych dla rośnięcia cząsteczek niż zasiany przez nas len. Wyszuszą ziemię i odbierają bardzo potrzebne dla lnu wodę, w wyniku czego len daje zły tak pod względem włókna, jak i siewki, plon.

Len wplwając rośnie bardziej w korzenie i bardzo powoli podnosi się ku górze, a tylko po tym, gdy korzenie dobrze już się umocnią, zaczyna rosnąć szybciej. Chwasty zaś wzrastając prędzej i odradza, na samym początku, gdy len najbardziej potrzebuje z ziemi soków odżywczych, zaczynają z nim tu bardzo silnie konkurować. Aby chwasty przyniosły możliwie najmniej szkody, należy je niszczyć, gdy są

jeszcze małe. Można to skutecznie przy pomocy długiej pałki, wbijając głęboko w ziemię ukazujące się małe jeszcze a już nie potrzebne rośliny. Praca ta nie jest ciężka, można ją wykonać szybko (dzieci mogą się tym zająć z powodzeniem), a rezultaty da duże. Później, gdy chwasty są wyższe niż len — można je wyrwać ręką. W tym wypadku mniej się chwasty można pozostawić, gdyż len górując nad nimi zagłuszy je i większej szkody nie przyniosą, jednak wszystkie szerokoliste, bardziej rozgałęzione i wysokie chwasty należy bezwzględnie usunąć. Wyrwane chwasty należy ułożyć w kupy, na między, nie zaś rzucać z powrotem na ziemię, gdyż niektóre z nich są tak żywotne, że mogą na nowo odrosnąć.

Odchwaszczanie lnu najlepiej przeprowadzać, gdy len nie jest wyższym ponad 15—20 cm. Ziemia powinna być pulchną (lepiej rwać). Powierzchnia ziemi lepiej gdy jest sucha, gdyż wówczas len, chociaż nieco i przydeptany, prędko się podniesie.

Opielanie już wyrosniętego lnu częściowo traci na znaczeniu, ponieważ im później usunemy chwasty, tym więcej szkody one przyniosły. Oprócz tego, i samo odchwaszczanie jest trudniejsze i len bardziej się poddaje wydeptaniu. Opielanie lnu przeprowadzone we właściwym czasie podniesie znacznie plon i da czystsze siewki, dlatego należy o tym zapamiętać, a przy pierwszej sposobności zabierać się do tej, łatwej przecież, a korzystnej pracy.

Buraki cukrowe należy boraksować

Jednym z najbardziej skutecznych środków przeciwko suchemu gniciu rdzenia i liści buraków cukrowych jest boraks, który można jeszcze w niektórych kooperatywach otrzymać. Cena jego jest bardzo nie wysoka, gdyż tylko 0,40 RM za 1 kg., więc każdy z hodowców może i powinien postarać się o nabycie potrzebnej mu ilości. Trzeba bowiem wiedzieć, że suche gnicie rdzenia i liści buraczanych jest bardzo poważną chorobą buraków cukrowych i powoduje ogromne straty. To też wszędzie, gdzie tylko przedtem choroba ta była zanotowana, należy zastosować boraks.

Przy suchym gniciu rdzenia i liści buraczanych, środkowe liście buraków zaczynają usychać, czernieją, wyginają się i nazwanają, w końcu giną. Następnie choroba przesłania głębiej, postępując ku korzeniom. Rdzeń korzenia oraz jego wierzchołek zaczyna czernieć i rozpoczyna się suche gnicie, które może bardzo zaszkodzić, a nieraz i zniszczyć plon buraków cukrowych.

Aby temu zapobiec, konieczne jest bez odkładania na jutro zabierać się do boraksowania buraków. Na jeden hektar buraków cukrowych wystarcza 15 kg. boraksu. W obecnym czasie najlepiej dawać boraks zmieszany z saletrą, wapnem, opłatkami drzewnymi albo też piaskiem. W żadnym natomiast wypadku nie można mieszać boraksu z wielkimi nawozami amoniakowymi, jak np. z kwasem siarczanym, amoniakiem, saletrą Leuna itp.

WIOSENNE ROBOTY ROLNE

wykonano całkowicie
Pomysłna sytuacja wytwórczości w środkowej części zajętych Obszarów Wschodnich

BERLIN. Rolnictwo w środkowej części zajętych obszarów wschodnich mniej ucierpiało, niż na innych obszarach bardziej uprzemysłowionych. Również warunki klimatyczne zapewniają średnie wyniki, kształtujące się na pewnym stałym poziomie, nieprzekraczającym zbyt wielkim wahaniami. Wskutek tego można było nie tylko zaspokoić potrzeby frontu, ale i w wystarczającym stopniu zaopatrzyć ludność cywilną ubiegłej zimy. Zasiwy pól zimowych wykonano w 100 procentach. W wielu miejscach zasiano jesienią 1941 nawet większą powierzchnię, niż to było przewidziane w planie. Stan zasiewów zimowych jest na szczęście zupełnie dobry. Wprowadzenie w czyn nowego ustroju rolnego przy poparciu go wszelkimi siłami wywarło bardzo pomyślny wpływ na odbudowę tego ustroju wśród włościan. Włościanin mógł znowu jak dawniej pracować na przydzielonej mu roli bez nadzoru ze strony bolszewików i czyni to przy wyteżeniu wszystkich swych sił. Pomimo niedostatku koni i ziarna siewnego dokonano zasiewów wiosennych w zupełności i we właściwej porze, oczywiście za wyjątkiem tych obszarów, na których odbywały się działania wojenne.

Nieraz mężczyźni i kobiety wzięli się z własnej inicjatywy do pluga lub brony w celu zastąpienia brakującej siły pociągowej, a nawet usiłują obrabiać pole w szeregach po kilkaset osób.

Dotychczasowy wynik robót rolnych w środkowym obszarze kraju można wobec powyższego uważać za pomyślny.

Działalność niemieckich kierowników rolnych rozwija się nadszyciej owocnie. Prace wstępne na roli, dokonane nieraz wśród najtrudniejszych warunków, zdały całkowicie swój egzamin.

Bielinek kapustniak

W liściach rozmaitych gatunków kapusty, rzodkiewki, gorczycy, sałaty, grochu, fasoli, marchwi, szpinaku i innych roślin warzywnych bywają wyzarte małe lub duże nieregularne dziury. Nieraz są liście tak silnie obżarte, że pozostaje tylko szkielet żyłek liściowych. Miedzylisni można znaleźć grudki liściowych odchodów. Niszczycielem liści jest gąsienica, początkowo jasno zielona, potem szaro-zielona lub zielonawo żółta z czarnymi kropkami i plamkami, a wzdłuż grzbietu i boków biega 3 żółte paski. Gąsienica posiada 8 par nóg i dorasta do 45 mm. Szkodnik ten rozrasta się w dwóch pokoleniach w roku, — przyczynną formą szkodliwą jest gąsienica. Motyl samiec jest biały o czarnych narożnikach na przednich skrzydłach i czarnej plamce na górnym brzegu tylnych skrzydeł. Motyl samica jest podobnie ubarwiona jednak posiada ponadto na przednich skrzydłach po 2 czarne plamy. W lipcu wyłoga się motyl, który składa jajka kupałkami na spodniej stronie liści roz-

małej kapusty i innych, a w końcu lipca zerują wyłęgłe gąsienice najpierw gromadnie, potem oddzielnie robiąc przez szkieletyzowane liście wielkie szkody. Zer ten trwa do października, w którym to czasie następuje przepoczwarkowanie o tyle różniące się, że poczwarki znajdują się na płotach, murach i ścianach. Poczwarki te zimują, a w czerwcu wychodzą motyle. Zwalczanie ich może się odbywać przez chore gąsienice, których nie należy tepić, gdyż w nich rozwijają się pasożytnicze owady, które niszczą gąsienice przez ciągłe wysysanie ich soków żywotnych. Po pewnym czasie można na chorych gąsienicach zauważyć maleńkie, żółtawe kokony pasożytniczych owadów. Zerując gąsienice należy niszczyć je zbieraniem ich lub opryskiwaniem rozczysem nikotynowym (machorka) w którym to celu bierze się go 150 gr. i 50 gr. mydła szarego na 10 litrów wody. Należy nie należeć do spryskiwacza, podczas lub przed deszczem, przy silnym wietrze lub przy mrozkach.

Zamieranie malin

Na łodygach malin pojawiają się w lipcu i sierpniu ciemne plamy. Kora w porażonych miejscach z czasem zasycha, bieleje i łuszczy się, wykazując charakterystyczne popękane spękania. Porażony krzew słabo owocuje i wkrótce zamiera. Zapobieganie i zwalczanie polega na:

1. Wycinaniu i paleniu zeschłych pędów i liści oraz przekopywaniu ziemi w maliniaku.
2. Na zasianiu krzewu również nawożeniem potasowymi i fosforowymi, unikając jednostronnego prze nawożenia azotem.

Wobec braku w dzisiejszych czasach preparatów chemicznych jak „Bordyna“ trzeba posługiwać się przy opryskiwaniu makiem w płennym lub cieczą wapienno siarczkową. Działalność polega na wydzianiu się kwasu siarkowego pod wpływem kwasu węglowego znajdującego się w powietrzu niszcząc oprócz szkodliwych zarodników grzybowych, także szkodniki zwierzęce go pochodzenia, jak np. gąsienice moli, chrząszcze, ich larwy itp. Opryskiwania należy dokonać 3 razy w następujących odstępach czasu:

- 1) wczesną wiosną, 2) na krótko przed wypuszczeniem liści, 3) przed opadnięciem płatków kwiatowych. Podczas spryskiwania należy pamiętać o zamieszaniu roztworu, ażeby nie stworzył się osad.

Kiła kapuściana

Zapobieganie i zwalczanie jest bardzo ważne. Po zauważeniu choroby rośliny wybierać i z pola usuwać, zanim narodziła ich przejdą w stan gnilny i zarodniki przedostaną się do ziemi. Np. brukiew z objawami choroby można spaść inwentarzem tylko w stanie sparzonym, aby nie dojeżdżone resztki, nie dostały się do mierzwy i wraz z nią w pole. Sparzenie zabija pasożyta. Na porażonym polu zaprzestać wszelkie uprawy roślin kapustnych na 5-7 lat. Tepić chwasty z roślinami chwastowymi, które są przejściowymi żywicielami kiły. Porażone pole trzeba nawieść wapnem gryzającym w ilości 1 1/2 kg. na 1 m. kw. powierzchni i przekopać ziemię.

Nie polewajmy zbyt dużo pomidorów

Niektórzy hodowcy zbyt często polewają fance pomidorów i jednocześnie dźwają się, że rosną one słabo. Okazuje się, że właśnie to polewanie jest najzupełniej zbędne.

Pomidory pochodzą z ciepłych krajów i liście mają zbudowane w taki sposób, że automatycznie ochraniają się przed nienormalnym i bardziej silnym parowaniem wody. Z tego też powodu w otwartym polu (ogrodzie) posadzone pomidory zupełnie dobrze mogą rosnąć i bez polewania.

Pomidory posadzone w oranżeriach, przy ścianach domów i na bardzo lekkiej ziemi, oczywiście należy nieco polewać. Tymczasem pomidory rosnące w otwartym ogrodzie, na normalnej, o średnio-łżejkiej glebie roli, mogą obejść się bez

polewania w czasie nawet i bardzo suchego lata. W takich warunkach otrzymamy najzupełniej zdrowe i piękne owoce.

Ważnym jest natomiast, by rola

przeznaczona na pomidory, była obficie nawożona gnilnym resztkami roślinnymi, gdyż taka gleba lepiej zatrzymuje zapas wody.

Brunatna plamistość pomidorów

Brunatna plamistość liści pomidorów jest jedną z najczęstszych i najgroźniejszych chorób pomidorów. Na liściach pojawiają się brunatne suche plamy, a w odpowiedniach im miejscach na spodniej stronie wykwiła bujny, brązowy nalot opłisni i zarodników grzybka. Porażone krzewy powstrzymują się we wzroście, nie nawiązują owoców i więdną. Rozwojowi choroby sprzyja zbyt duża wilgotność środowiska rozwoju roślin. Zwalczanie choroby następuje przez utrzymanie umiar

kwanej wilgoci, wczesne usuwanie i palenie zasychających krzewów oraz parokrotne opryskiwanie krzewów w kilkunastodniowych odstępach czasu cieczą kalifornijską, preparatem wapienno siarczkowym. Jest to mieszanina proszków, która rozpuszczona w odpowiedniej ilości wody daje nieszkodliwą dla roślin ciecz. Niszczą one rozmaite grzyby chorobotwórcze na poszczególnych częściach drzew, krzewów itp.

Herbata na sposób domowy

Każda gospodyni może łatwo przygotować dobrą i zdrową herbatę na sposób domowy, bez jej kupowania. Do tego potrzebne będą tylko liście wiśni, poziomek, malin, porzeczki, leszczyny i tipy.

Liście wiśniowe na ten cel powinny być zrywane na początku lata, lipcowe w lipcu i poziomki w końcu czerwca. Wobec jednak opóźnionej

w tym roku wiosny, liście poziomki będą nadawały się na herbatę nawet zbierane w lipcu. Krótko mówiąc liście drzew i krzewów muszą być zerwane w tym okresie, gdy posiadają najbardziej jeszcze przyjemny aromat i nie można z tym czekać, nim zaczną starzeć i żółknąć, to znaczy wkrótce po całkowitym ich rozwinęciu się.

Liście trzeba zrywać w południe, w dniu bezchmurym i słonecznym. Po zerwaniu do późnego poobiedzia trzymać na słońcu, aby możliwie więcej zwiędły. Następnie krajać je drobno, podobnie jak to robią palacze tytoniu, i złożyć w szczelnie zamkniętym drewnianym pudełku dobrze i ciepło owiniętym na zewnątrz. Tak spokojnie, podwieńnię, pokrajane liście przechowuje się w ciągu kilku dni — zanim sfermentują. Jak długo — zależy od tego, o jakim odcieniu, smaku chcemy otrzymać herbatę. Gdy w ten sposób przygotowuje się herbatę po raz pierwszy, zaleca się pokrajane liście ułożyć w kółku pudełkach i w jednym trzymać 3, w drugim 4, trzecim 5 w 4 zaś 6 dni, wobec czego później można będzie przekonać się, która z tych herbat będzie najbardziej odpowiednią.

Po wyjęciu z pudełek już fermentowanych liści, należy je cienką warstwą rozsypać na płótnie i na słońcu dobrze wysuszyć. Następnie spaćkować do suchych i dobrane zamkniętych pudełek, (mogą być szklanki) tak aby herbata nie traciła aromatu i nie zwilgotniała.

Jak walczyć z mszycami

W czasie suchej, bezdżdżystej pogody bardzo często rośliny w naszych ogrodach są niszczone i osłabione przez mszyce, które bezwzględnie należy zwalczać. Sposobów walki z mszycami jest dużo, a powodzenie zależy od tego, czy wybrało się odpowiedni i skuteczny środek.

Mszyce nie znoszą wilgoci, dlatego też dobrze jest od chwili zasiania do pełnego rozwinięcia się roślin (kiedy mszyce są niezbyt już niebezpieczne) utrzymać wokół nich wilgoć. W tym celu można grządkę przykryć gałkami świerku (suchymi, bez igieł), przez co otrzymujemy, cień i mniejsze parowanie wo-

dy. Jeżeli do tego raz czy dwa polewać wodą — to mszyce szybko się uolnią. Zamiatć czyste wody, można spryskiwać lekkiem odwarem mięty, której zapach mszyce odpycha. Dobrym środkiem jest popiół i kurz wiczy: posypać lekko po każdym deszczu czy polewaniu. Tak samo dobrze działają sadze, oraz pył tytoniowy i wapieniany.

Przedtem do walki z mszycami używano z powodzeniem naftaliny, której zapach mszyce bardzo nie lubią, teraz zaś, gdy o naftalinę dość trudno, „Sodyba“ sprzedaje proszek „Sinaphil“, 6—8 kg. tego proszku wystarczy na opylenie 1/4 ha. ogrodu.

Walka z samogoniarzami w pow. wileńskim

W związku z ograniczeniami w handlu wódką monopolową od dłuższego czasu notuje się znaczny wzrost ilości potajemnych gorzeln. Pomijając wielką szkodliwość samogonu dla zdrowia, największą krzywdą, jaką samogoniarze wyrządzają wszystkim, jest niszczenie wielkich zapasów zboża. Wielu rolników postępuje tak lekkomyślnie, że używa na samogon wszystkie posiadane zboże, częstokroć pozostając bez chleba i nasion.

Na rozpowszechnienie się samogoniarstwa wpłynęło jeszcze to, że policja była zajęta innymi ważniejszymi sprawami i nie miała czasu na odpowiednią walkę z tym zjawiskiem. Obecnie jednak i policja zwróciła bacniejszą uwagę na te wykroczenia. Odpowiednie okólniki już zostały rozestane do wszystkich

posterunków i w ostatnim czasie zameldowano o zlikwidowaniu kilku większych tajnych gorzeln na terenie pow. wileńskiego, produkujących samogon na spekulację. Jednocześnie sądy otrzymały instrukcje przyspieszenia wymiaru kar i stosowania aresztu, jako środka prewencyjnego w tych sprawach. Zarządzenia te niewątpliwie wydadzą owoce w najbliższym czasie.

Oprócz środków prawno-policyjnych w walce z potajemnym gorzelnictwem prowadzi się również walkę przy pomocy odpowiedniej propagandy w postaci wydanych przez Izbę Rolniczą broszur i plakatów, rozpowszechnianych przez agronomów i rolnicze organizacje młodzieżowe.

Od Wydawnictwa

Komunikujemy naszym czytelnikom na prowincji, że prenumerata zamiejscowa kosztuje 2 RM. miesięcznie.

Porto za wysłanie pieniędzy do „Gońca“ powinno być opłacone na miejscu.

Narastanie nowego życia

Rozważania na temat dnia dzisiejszego i jutrzejszego

W chwili obecnej cała ludź Europa przechodzi okres antownej korekty przyswojonych sobie od lat dziesiętnych wyobrażeń, poglądów, dążeń, pragnień i nadziei; dochodzi do wniosku, że są przestarzałe; znalazła się wobec sytuacji, której jeszcze przed kilkoma laty większość zupełnie sobie nie mogła wyobrazić. Tak, ludność Europy, z wyjątkiem Anglii, aczkolwiek właśnie Anglia została najbardziej wypadkami dotknięta względnie zostanie nimi dotknięta w najbliższej przyszłości.

Chodzi naturalnie nie o osobiste pragnienia lub przyzwyczajenia pojedynczych ludzi, nie oto, czy jest pożądane lub nie to, co się obecnie dzieje w Europie i na świecie, czy należy tego pragnąć, czy też nie, czy to zauważono względnie nie brano tego pod uwagę.

Albowiem świat i człowiek na nim ponownie, za jednym potężnym zamachem, znalazł się bezpośrednio wobec losu, i to losu, który w sposób dotąd niewidziany przewyższył w swoich skutkach los, przeżyty przez wszystkich podczas ostatniej wojny światowej; nawet wielu z tych, którzy mają przeczucie tego, co będzie w przyszłości, nie wyobraża sobie, jakie będą te skutki, nie mówiąc o tym, jak się ukształtuje świat w przyszłości.

Los jest nieunikniony oraz niezmienny; każda próba, nawet w myślach, zmiany żelaznej konsekwencji losu jest nie tylko narażona na niepowodzenie, ale ma na sobie piętno śmiešności. Poczynania dotkniętego nim są bezcelowe, narażają go na zawód i osamotnienie, które musi mieć charakter coraz to większego opuszczenia.

Ale tak czy owak: to, co było wczoraj, minęło i nigdy nie wróci. Europa strząsnęła z siebie coś, co okazało się pyłem, a dyplomaci angielscy opuścili definitywnie stolice swoich europejskich kolonii. Niech się pocieszają, że „Anglia może sobie pozwolić na przegranie wszystkich bitew, albowiem i tak wygra ostatnią bitwę”. Anglia przegra także ostatnią bitwę. Już ją przegrała. Zaczęła ją przegrywać podczas ostatniej wojny światowej, a może już wcześniej.

I to z góry zdecydowało o nowym stanie Europy i świata, choć dziś trudno powiedzieć o szczegółach, jak się ten stan ukształtuje. Wiadomo tylko tyle, że zupełnie inaczej niż dotąd. Nie będzie już przewagi angielskiej, czegoś, co Anglię w odniesieniu do Eu-

ropy nazywali „równowagą europejską”, stosując nieco karkołomną logikę.

Jakby jednak nie było: każdemu Europejczykowi, bez różnicy czy zamieszkuje we wsi greckiej na najdalszym odludziu, czy w chacie drewnianej w Norwegii, czy w Lille, czy też w zapadłej miejscowości w Polsce lub w Monako albo Lichtenszteinie — każdemu mieszkańcowi Europy, powtarzamy, nie pozostanie nic innego, jak powoli się przyzwyczaić do myśli, że Anglia w przyszłości nie będzie miała nic do powiedzenia w sprawie ukształtowania Europy. Kto tego nie zrobi, będzie musiał się zastanowić, jak sobie dawać radę w życiu z tą urojoną i wypieszczoną w marzeniach koncepcją świata.

A jeśli w skrytości ducha zaстанowi się nad kawą, materiałami bawełnianymi i innymi podobnymi rzeczami dostarczczanymi przez Anglię, oraz nad sprawami gospodarczymi, których gwarantem była aż dotąd Anglia, będzie sobie musiał powiedzieć, że wszystko to już dziś nie istnieje, ale że w przyszłości nieuniknienie znówu będzie, z tą tylko różnicą, że tych spraw nie będzie już miała w swoim ręku Anglia.

Prawda, ciężko zerwać z poglądami, które przez całe pokolenia uważano za niewzruszone albo też przyjmowano bezmyślnie. Ale wszystko jed-

no, czy ciężko czy lekko — wewnętrzna i myślowa zmiana pojęć musi być dokonana, musi być uznana, trzeba się będzie do niej pozytywnie ustosunkować, albowiem nie może być inaczej. Nie można bowiem żyć nieustanną negacją, a koła historii nie można odwrócić w tył. Poprostu nie można.

Nie wróciło ani państwo egipskie panujące nad światem, ani też państwo Dżyngis chana. Okoliczność, czy się wówczas radowano, czy też smuciono, zupełnie nie wpłynęła na bieg historii, radując się radowali, a smucący się byli smutni. Historia nigdy nie zwracała na te rzeczy żadnej uwagi. A to, co znajdujemy o tych sprawach historycznych, są to tylko uwagi marginesowe lub zdania poboczne, które w niczym nie zmieniły faktów dokonanych.

Każdy może wyrazić na te fakty zgodę lub nie, ale ostatecznie nikt nie może być usprawiedliwiony. Historia cechuje zawsze nieślychana rzeczywistość. Przyroda zna jednocześnie rozrzućność i tępiecie. Inaczej by się nie utrzymała.

Wydaje mi się, że w bliźszej lub dalszej przyszłości niezbędnie potrzebnym dla ukształtowania nowego człowieka na obszarach Europy będzie rzecz następująca: Istota, przyzwyczajona do własnej gleby, zostanie nagle z niej wyrwana. Musi zapuścić ko-

rzanie w nowej ziemi i nawiązać z nią kontakty, jeśli nie chce zmarnieć. Musi zapuścić korzenie, by móc czerpać pożywienie i dalej rosnać.

Ponieważ w danym wypadku nie chodzi o roślinę lub zwierzę, lecz o człowieka, będzie musiał, przede wszystkim na przestrzeni niemieckiej, rozwinąć niewidzianą przedtem działalność, niezwykłą gotowość do momentalnego reagowania w odniesieniu do siebie i innych. Aktywność ta będzie musiała iść w parze z przezornością działania, jeśli nie mają powstać nieobliczalne szkody. W przyszłości, po przewyciężeniu wulkanicznych kryzysów, trzeba się będzie posługiwać nie maczugą, lecz bardzo delikatną spadą podobną do skalpela w bardzo czułym ręku i uwzględnić przede wszystkim: dobry lekarz potrzebuje ostrych noży.

Aktywność trzeba będzie trzymać w korbach; w danej sytuacji nie będzie można uparcie się trzymać ustalonego programu, ale też nie będzie można odstępować od zasadniczych wewnętrznych konieczności. Powstawać będą krzywe, to prawda, lecz chodzi o to, by nie zostały wywołane z osi.

Te krzywe będą cechować narastanie nowej sytuacji nie tylko w Europie, ale i na całym świecie.

F. Schauwecker
(„D. Z. i O.”)

Ritchie wybudował dla Rommela

nową koleją ze wschodu do Libii

Linia kolejowa, bieżąca z Aleksandrii wzdłuż wybrzeża morskiego, w kierunku zachodnim, została wybudowana przez Anglików ze względów czysto wojskowych, a mianowicie jako linia dowozu ludzi i materiału do granicy włosko-libijskiej. Na początku teraźniejszej wojny była wykończona do Marsa Matruk. Po przystąpieniu do wojny Włoch, Brytyjczycy zaczęli ją przedłużać w przyspieszonym tempie, najpierw do Sidri Barani i wreszcie — po uderzeniu Ritchiego ubiegłej zimy — przez włosko-egipską granicę w kierunku Tobruku. Gdy Rommel pod koniec maja przeszedł do ataku, kolej dochodziła prawie do tego punktu. Także dworzec w Tobruku był już wykończony. Londyńskie czasopismo „Illustrated” w numerze z 6-go czerwca rozpisywało się z entuzjazmem o niezwykłym znaczeniu dokonanego dzieła.

„Ta linia kolejowa służy nie tylko do przewożenia na front dostaw i posiłków, ale i do szybkiego przewożenia tyłu uszkodzonych czołgów i dział, celem ich natychmiastowej naprawy. Słowem — nowa linia kolejowa ma wielkie znaczenie dla naszych dużych sił zbrojnych w Libii, które nieustannie wzrastają”.

A obecnie? Obecnie cała nowiułteńka linia kolejowa między Tobrukiem i Marsa Matruk jest w ręku sił zbrojnych Osi — a Niemieccy żołnierze w Afryce napewno nie omlęskają umieścić na niej dużej tablicy z pięknym napisem: „Ritchie wybudował dla Rommela”.

Fantazja i prawda

w Stanach Zjednoczonych

Amerykańskie czasopismo „Life” poddaje krytycznym rozważaniom metodę amerykańskiego wydawnictwa komunikatów wojennych. Gazeta twierdzi, że ze strony amerykańskiej prowadzi się dwie wojny: jedną wojnę rzeczywistą i drugą jakby filmową, jakiej należałoby raczej spodziewać się ze strony filmowców w Hollywood, nie ze strony rządu Stanów Zjednoczonych w Waszyngtonie. W wojnie rzeczywistej przeżywa się jedną klęskę za drugą. Zaczynając od Pearl Harbour straciły Stany Zjednoczone Guam, Wake i Filipiny oraz doznały porażki w bitwach morskich. Mimo całej zaciętości jaką okazali Rosjanie, armiom niemieckim udało się posuwać naprzód na froncie wschodnim. Należy tylko przypomnieć niezlężone ataki na konwoje na wodach arktycznych oraz sukcesy niemieckich łodzi podwodnych na Zachodnim Atlantyku — pisze gazeta — by ujrzeć rzeczywistą wojnę.

Trzeba uczynić rządowi waszyngtońskiemu zarzut, że skrywa on w niebezpieczny sposób przed Amerykanami wojnę z jej klęskami i niepowodzeniami. I tak np. z bitwy na Morzu Koralowym zrobiono sztucznie wielkie zwycięstwo Stanów Zjednoczonych. Jeśli się rzeczywiście kiedyś zatopi jakiś okręt japoński, wówczas fakt ten Waszyngton rozdmuchuje z nadzwyczajną chępliwością. W granicach tej waszyngtońskiej wojny filmowej — pisze „Life” dalej — znajdują się również urzędowe oświadczenia, według których „geniusz” amerykański opanuje wkrótce niedostatek gumy, chociaż w rzeczywistości nie znaleziono dotychczas w Ameryce wyjścia z tej krytycznej sytuacji. Podobnie chępliwymi gawędami otacza się produkcję wojenną Stanów Zjednoczonych.

Mówi się n. p. o niej, że obecnie ma ona już wszystkie trudności poza sobą. Ale przy tym w surowej trzyma się tajemnicy to, że jżnynierowie wojskowi i technicy armii amerykańskiej dalecy są od tego, czym, jeśli chodzi o wynalazcze umysły, pochwalic się mogą mocarstwa Osi.

„Nie da się zaprzeczyć, że alianccy są dzisiaj o wiele słabsi pod względem militarnym, aniżeli byli przed Pearl Harbour” — pisze również amerykańskie czasopismo „Time” w artykule rozważającym sytuację wojenną. Wówczas alianci panowali jeszcze nad morzami świata. Dzisiaj Wielka Brytania nie może już więcej mówić o blokadzie Europy. Lecz już w pół roku po przystąpieniu Stanów Zjednoczonych do wojny — pisze gazeta — alianci stracili panowanie na Morzu Śródziemnym, we wschodniej części Oceanu Indyjskiego a przede wszystkim nad częścią Pacyfiku, skąd dotychczas alianckie dowództwo wojenne mogło pokrywać nadzwyczaj ważne zapotrzebowanie na gumę.

KOLOR KHAKI POD PIRAMIDAMI

Cienie i blaski Egiptu

Od chwili, gdy nad deltą Nilu powitały podmuchy wojny, zniknęły spocone obleźyświaty. Za to widać na chybottliwej kolejce, łączącej Kałro z piramidami, liczne mundury koloru khaki, taksamo na włochatych wielbłądach i pod palmami daktylowymi hotelu Mena House na kołowej stacji. Olbrzymich lamp stołkowych, umieszczonych po obu stronach szerokich dróg, od chwili wybuchu wojny się nie zapala. Z chwilą, gdy kula słoneczna zniknie za horyzontem brunołno fioletowej pustyni a noc nagle — bez zmierzchu — zasnuje swolmi ciemnością meczety, pałace, budynki; rzadowe i chaty, Kairo, milionowe miasto, śniące wschodnim przepychem, pogrążone jest w zupełnych ciemnościach jak chatka pierwszego łepzego fellacha.

Jedynie za zasłoniętymi oknami barów i kawiarni pulsuje życie; przycupnął tam brytyjski łazik etapowy i zalewa wódka oraz innym alkoholem niepokój przed zbliżającym się frontem. Prędydziesiąt milionów funtów szterlingów pozostawiają roznie blaki i kolorowi żołdacy imperium w garnizonach w Kairze, Aleksandrii i Port Saïd. Piękna to suma za tysiąc przebulanych nocy i wątpliwych przyjemności w bocznych uliczkach.

Wschodnie oblize Kałru

Pomimo żołnierzy angielskich i czołgów oraz hałch'cznego, dzikiego życia, to miasto bajki z tysiąca i jednej nocy nie straciło swojego wschodniego charakteru. Przed nowoczesnymi biurami siedzą z pod-

winiętymi nogami malarze kobierców; przez zasłony dymów wiskowych parowców przeblja się nosowe śpiewne wyzwanie do modłłtwy muezzinów ze strzelistych minaretów i mlesza się z jaskrawym trąbieniem niezliczonych samochodów; czerwony fez wyglądający jak przezwrocony do góry dnem wazon do kwiatów tkwi dumnie na głowach ubranych po europejsku effendich, nie — Jnglesom się nie udało załuzić egzotycznego charakteru miasta.

Stedząc pod cieniistymi palmami wazonowymi w ogródkach na dachach którejs z licznych restauracji, przysłuchując się muzyce wszystkich narodów, wyczuwa się, dladczego to półtoramilionowe miasto afrykańskie, pomimo, że od dwóch tysięcy lat ma kontakt ze światem zachodnim, pozostało tak dogłębnie izolowane. Bezpośrednio za ostatnimi domami miasta i pojedynczymi kępami zarosła kaktusowych szeroko rozsiadła się swolmi piaszczystymi falami; żółta pustynia.

Życiodajny Nil

Kairo jest właściwie miastem, które zawdzięcza swoje powstanie Nilowi; zresztą cały Egipt zawdzięcza swoje istnienie żółtej mglistej wodzie tej rzeki, biorącej swój początek w Abisynii; w niej to znajdują swoje cudowne rozwiązanie zagadka życia i śmierci. Bez zraszących fal Nilu, płynących leniwie w dolnym biegu pod skwarnymi promieniami słońca i nie zasilonego pobocznymi dopływami na przestrzeni dwóch tysięcy kilometrów,

Egipt byłby zupełną pustynią. Jest więc zrozumiałe, jeśli umierający stary fellach prosi o tyk wody Nilowej jako o ostatnie pokrzepienie, wody pełnej bakterij tyfusu, ale „tak dobrej jak Nil, z którego pochodzi”.

Obszar Egiptu zajmuje prawie milion kilometrów kw. Jednakże 14,2 milionów ludzi, razem z 35,000 beduinów, bytuje prawie wyłącznie w pasie zieleni szerokości 10—15 klm., nawadnianym przez Nil; gęstość zaludnienia tego pasa jest prawie dwa razy większa niż Belgii; prymitywna socha — bez kol — egipskiego chłopca uprawia wykozystywany pod względem rolniczym obszar równający się powierzchni; Wschodnich Prus.

Kulisi imperium

Jest to naturalnie gleba niezmiernie urodzajna, o ile woda w Nilu ją zwilża przy pomocy bardzo gęstej sieci kanałów i rowów. Fellach w brudnym gelablu tkwi nieustannie nad nimi, pod rozliskrzonym gwiazdami niebem i żarłwie piłnuje, by się nie zmarnowała ani kropła drogocennej, pluskającej wśród trzcia papirusu wody, zwilżającej kłka posiadanych przez niego feddanów, po których pokornie kroczy za sochą, taksamo jak jego bawolice.

Inny znówu tkwi u koła czerpiącego nleduże ilości wody, rzucającego śień w poświęacie księżycy, i bada spadek rowów, pomimo że jest gorzej traktowany niż ples. Albowiem nędzne pastry, które mu imperium laskawie rzuca, zaledwie wystarczają na życie. O jego losie decyduje się na giełdzie bawelny w Aleksandrii, w dyktowanej przez Anglię kapryśnej grze podaży i popytu; byłoby absurdem przypuszczać, że za gładką fasadą angielskiej giełdy poważnie myślą o pracującym w podłoe czoła fellachu, który musi uprawiać bawelinę dla fabryk w Manchester, i nie może uprawiać prosa dla głodnych swolch dzieci.

Jarżmo angielskie gnębie Niemców, kosterno jego zgarbłone plecy,

Wprawdzie zrobiło z Egiptu trzęcego na świecie producenta bawelny, jak pewnego wieczoru wyczytał azek czytający gazetę pod starym drzewem mangowym, ale pozabawilo ono fellacha uprawy na jego feddanach tych roślin, któreby mu dostarczyły o jeden bochenek chleba więcej. A bawelna jeszcze nikt się nie najadł; zaś łapczywi cudzoziemcy, którzy najechali żyzny kraj jak roje żarłocznej szarańczy, na pychają swoje kleszenie bogactwem kraju, wywołując je z portu w Aleksandrii.

Aleksandria — trzykrotny grób floty

Rocznie zawiązało do portu Aleksandrii od dwóch do trzech tysięcy parowców o pojemności pięciu milionów ton. Dwie trzecie importowanych do Egiptu towarów i prawie cały eksport miały migocącą słońca latornlę morską tej ruchliwej metropolii handlowej w zachodniej delcie Nilowej. Niedgdy stolica świata antycznego, dziś jest miastem całkowicie zuropeizowanym, z wlepiętrowym, zwroconym, mi, frontem do basenu portowego nowoczesnymi domami handlowymi, rozległymi składami i olbrzymimi rezerwoarami; naftowymi.

Aleksandria była trzykrotnie grobem floty. Aleksander Wielki zatopił tu perskie statki, które panowały we wschodniej części Morza Śródziemnego; Cezar podpalił tu pływające twierdze Ptolemeusza, robiąc wypad pomyślany gentelman; wreszcie Nelson odniósł w zatoce Abukir zwycięstwo nad flotą Napoleona. Przy dobrej widoczności wi dać na dnie lekko kulące zarysy francuskiej fregaty. Atoli chwilę obecną jasnie nam przywodzą na myśl obmywane falami kominy i maszły tych statków, które zatoniły przed mołem pod działaniem niemieckich i włoskich bomb, znaki, że niebo Aleksandrii zaciemnia orkan wojny, zbliżający się do niej gwałtownie od strony Libii.

E. Winter.

Walka o kauczuk

MADRYT. (DNB). Jak donoszą z La Paz, rozpoczęła się konferencja między Stanami Zjednoczonymi, Argentyną i Urugwajem o zakup w Boliwii całkowitej, wynoszącej 1,200 q produkcji kauczuku. Argentyna złożyła ofertę, w której zob-

wiązuje się do odstąpienia Boliwii z powrotem 30% otrzymanej ilości kauczuku w gotowych towarach gumowych. Urugwaj zadawała się w swej ofercie zakupem 60% ogólnej produkcji, oferując przy tym wyższe ceny aniżeli Argentyna i Stany Zjednoczone.

Nowy rabunek

SZTOKHOLM. (DNB). Urzędowy komunikat z Londynu donosi, że wojska brytyjskie obsadziły 2 lipca francuską wyspę Mayotta w Kanale Mozambickim bez napotkania opór.

TOKIO. (DNB). W związku z zajęciem francuskiej wyspy Mayotta oświadczył rzecznik rządu, że ta nowa akcja brytyjska nie wymaga żadnych dalszych komentarzy. Chodzi tu mianowicie o to samo, co już powiedziano w związku z brutalnym zajęciem francuskiej posiadłości na Madagaskarze.

Wiadomości z dnia 12 Lipiec 1942

NIEDZIELA
Jana Gwalberta

12
LIPIEC

Wschód słońca 3.55
Zachód słońca 20.55

— POWSTANIE INSPEKTORA TU LEŚNEGO W WILNIE. Nadleśniczo wileńskie uległo gruntownej reorganizacji i zostało przemianowane na inspektorat, w skład którego weszły następujące nadleśnictwa: wileńskie, nowowileńskie, kiełkie, niemenczyńskie, podbrodzkie, oszmiańskie, kiemieliskie i ostrowieckie. Granice nadleśnictw podległych inspektoratowi wileńskiemu pokrywają się z granicami okręgu wileńskiego. (r).

— PRÓBY ZASTĄPIENIA LEKARSTW ZAGRANICZNYCH. Wydział chemiczno-farmaceutyczny w Wilnie przeprowadził szereg prób zastąpienia brakujących specyfików zagranicznych lekarskimi produkowanymi z surowców miejscowych, w pierwszym rzędzie z rozmaitych ziół lekarskich. Nie które próby dały wynik pomyślny.

— WYJEZDZAJĄC NA TORF TRZEBA ODDAĆ KARTY ŻYWNOSCIOWE. Wszyscy pracownicy powołani do pomocy przy eksploatacji torfu przed wyjazdem na roboty muszą bezwzględnie oddać swe karty żywnościowe w okręgu, w którym stale mieszkają. Okręg po przyjęciu kart wydaje specjalne zaświadczenia, bez którego pracownik nie może liczyć na otrzymanie pożywienia na miejscu pracy. (t).

— WYJAŚNIENIE. W związku z naszą notatką w sprawie wydawania kart żywnościowych dla spóźnionych wyjaśniamy, że na Gedymina 9 otrzymać karty mogą tylko mieszkańcy XI rejonu aprowizacyjnego. Mieszkańcy innych rejonów, którzy dotychczas z jakiegokolwiek bądź powodów nie odebrali kart żywnościowych muszą się po nie zgłosić do swojego własnego rejonu (p).

— 20 WYPADKÓW CZERWONKI. Na terenie pow. wileńskiego w ciągu czerwca zanotowano 20 wypadków czerwony wódki wśród świń. Wypadki te zaszły w 14 gospodarstwach. Spadek ilości zachorowań na leży przypisać wciąż przeprowadzanym szczepieniom ochronnym. (r).

— WYPADKI ULICZNE. Przy ul. Dominikańskiej Braźniskis Jonas najechał rowerem na przechodzącą przez jezdnię Bogumiłę Doczko, zam. przy ul. Literackiej 5-14. Po uszkodzonej pogotowie skierował na kurację do domu.

Przy ul. Daukscherstr. (d. Piwna) ciężarówka miejskiej stacji dezynfekcyjnej najechała na przebiegającą przez jezdnię 6 letnią Zofię Mickiewiczównę, zam. przy Vana-

gels str. (d. Rajska) 6-7. Nieszczęśliwie dziecko zmarło natychmiast po przewiezieniu do szpitala. (t).

— OKRADAJĄ OGRODY. Właściciele ogrodów działkowych na terenie miasta uskarżają się na kradzieże ogroduwizny. Nieraz całe grządy warzyw, wyhodowanych z wielkim trudem, pada łupem nieszczęśliwych złodziei.

Dla ochrony swojej własności i pracy, niezbędnym jest, by wszyscy właściciele ogródków urządzili pomiędzy sobą nocne dyżury. Jest to szczególnie wskazane podczas zbliżającego się dojrzewania ogroduwizny.

W ten sposób należy sędzić, udając się ustrzec przed kolejną kradzieżą. (t).

Obwieszczenie

Osoby mieszkające w dzielnicy Śniłpizki, pragnące uczęszczać na kursy języka niemieckiego, mogą się zgłaszać u lektora w każdy poniedziałek, środę i piątek od godz. 18 w szkole powszechnej przy ul. Kalwaryjskiej 73 (obok cerkwi).

Zawiadomienie

Czytelnia J. Markowskiej w Wilnie, przy ul. Tatarskiej nr. 22 poleca minie sądową drogą zapotrzebować od Sz. Czytelniaków książki i opłatę od zalegających czytelników.

Żeby nie narażać Sz. Czytelniaków na niepotrzebne koszty i nieprzyjemności uprzejmie proszę o łaskawy zwrot książek i uregulowanie należności do dnia 22 lipca br.

ADWOKAT.

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci mego ukochanego synka
†
JANUSZKA GAJDZISA
odbędzie się w kościele Ostrobramskim Msza św. o godz. 11 dn. 12 VII. r. b. O czym zawiadamia
Matka.

Ignacy Ostrowski
po długich i ciężkich cierpieniach, ośnierzony Św. Sakramentami zasnął w Panu dnia 11 lipca 1942 r. w wieku lat 64.
Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby przy ul. Wiwulskiego 8-5 do kościoła Serca Jezusowego odbędzie się 13-go lipca o godz. 17 p. o.
Nabożeństwo żałobne za spokój duszy odbędzie się 14.VII o godz. 9 rano. Wyprowadzenie zwłok tegoż dnia na cmentarz Rossa nastąpi o godz. 17. O czym powiadamy krewnych, znanych i przyjaciół pograżeni w głębokim smutku
Zona i synowie.

W poniedziałek 13 lipca w pierwszą bolesną rocznicę zgonu
†
Heleny z Kloczkowskich Marianowej Obiezierskiej
odprawiona zostanie o godz. 8 w kościele Bernardyńskim Msza żałobna.
O czym zawiadamiają krewnych i przyjaciół
Siostry i Siostrzenice

Za duszę
†
Laurety Tekli Lubowidzkiej
Przełożonej Generalnej Zgromadzenia S. S. Najśw. Rodziny z Nazaretu;
zmarłej w Rzymie 16 czerwca r. b. zostanie odprawione nabożeństwo żałobne w dniu 15 lipca r. b. (środa) o godz. 8-iej w kościele św. Ducha (po-Dominikańskim), o czym zawiadamia
RODZINA.

Pamiętajcie o zbiórce materiałów włókienniczych!
Składajcie wszystkie odpadki materiałów włókienniczych!

WARSZTAT MASZYN BIUROWYCH „TEMA“
Wilno, Gedimino (Mickiewicza) 31, tel. 13-52
przyjmuje do reperacji:
MASZYNY DO PISANIA ROTATORY
" DO LICZENIA KASY KONTROLNE
ARYTMOMETRY WAGI UCHYLNE i t.p.
POWIELACZE

UWAGA! Długoletni, były właściciel najszcześniejszej Państwowej Kolektury Loteryjnej w Szawlach, **Antanas Petkevičius** otwiera w Wilnie przy ul. Gedimino (d. Mickiewicza) 20
Agenturę Loterii Wzajemnej Pomocy
która rozpocznie działalność 13 lipca r. b.
Mieszkańcy proszeni są do wzięcia jaknajliczniejszego udziału w tej błyskawicznej loterii.
Kupujący wybiera szczęśliwy bilet-kopertę. Po otwarciu tej koperty widzi jaką sumę wygrał. Jeżeli wygrywa — pieniądze natychmiast są wypłacane.
Ciągnięcie odbywa się codziennie bez przerwy. Wygrać można znaczną sumę pieniędzy.
1) Na I-sze ciągnięcie błyskawicznej loterii emituje się 100.000 biletów.
2) **Cena biletu jedna (1.--) RM.**
3) Ilość i suma wygranych:
4 wygrane po 1.000 RM. — 4.000 RM.
6 " " 500 " — 3.000 "
10 " " 200 " — 2.000 "
20 " " 100 " — 2.000 "
60 " " 50 " — 3.000 "
300 " " 10 " — 3.000 "
600 " " 5 " — 3.000 "
6.000 " " 2 " — 12.000 "
18.000 " " 1 " — 18.000 "
Razem 25.000 wygranych 50.000 RM.
Na 100 biletów — 25 pełnych z gwarancją.
Twoje szczęście w Twoim ręku

OGŁOSZENIE
w sprawie otrzymania wódki
Zawiadamiam, że wszyscy klienci, od których sklepy Wileńskiego Handlu Spożywczego (Vilniaus Maisto Gaminių Prekybos) przyjęły próżne butelki, lecz nie wydały za nie premiiwanej wódki, winni zarejestrować się w biurze Wil. Handlu Spoż. (Maistprekyby), ul. Vokiečių (Niemiecka) 22, piętro II, pokój 4, w dn. 13, 14 i 15 b. mies. w godz. od 8-14.
Przy rejestracji należy posiadać pokwitowanie z odbioru butelek i dokument osobisty.
Po upływie wyznaczonego terminu żadne pretensje nie będą uwzględnione.
Likwidator Wileńskiego Handlu Spożywczego (Maistprekyby)

PRACOWNIA INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH
KOŁCZEWSKIEGO
Trakų (Trocka) 15.
Reperacja i kupno wszelkich instrumentów strunnych. Naprawa patefonów i gramofonów

WALENTYNA POPŁAWSKA
PRACOWNIA KAPELUSZY DAMSKICH
VILNIAUS (WILEŃSKA) 22 - vis à vis Apteki Miejskiej (wejście przez Zakład Elektrotechniczny)
PRZYJMUJE
WSZELKIE PRZERÓBKI KAPELUSZY I OBSTALUNKI z POWIERZONYCH MATERIAŁÓW.

Zakład Elektrotechniczny
J. BOGOWSKIEGO
Vokiečių (Niemiecka) 35
Fachowo i tanio naprawia kuchenki i różne grzejniki elektryczne.
Kupuje wszelki sprzęt elektrotechniczny.

NUTY
znaczkę do zbiorów
kupuje i sprzedaje
J. Zdanowicz
Vilniaus (Wileńska) 7

Do otrzymujących wódkę z Okręgu Wilna-Land.
Urzędy i przedsiębiorstwa z Okręgu Wilna-Land, które przedstawiły wykazy dla delegata powiatowego Związków Zawodowych, odbiorą wódkę w gospodarstwach kooperatywach.
Bliższych informacji o powyższym, udziela Delegat Powiatowy.
Wszyscy ci, którzy złożyli wykazy przy Związku Zawodowym ulica Gedimino (d. Mickiewicza) 27, mogą zgłosić się po wódkę przy składzie „RUTY“ ulica Vingrių 1, już od poniedziałku t. j. 13. VII. do 16. VII. r. b.
Przy odbiorze należy przynieść upoważnienie i odpowiednią ilość butelek.

Śv. Jono KSIĘGARNIA - ANTYKWARIAT
KUPNO — SPRZEDAŻ
książek we wszystkich językach. Poszukuje powieści Hamsuna, Kiplinga, S. Lagerlöf i słownika języka polskiego (Karłowicz, Kryński, Niedźwiecki) tomu VI, VII, VIII. Śv. Jono 1.

KASA OSZCZĘDNOŚCI W WILNIE
JOGAILOS 14. TELEF. 11-37.
Kasa Oszczędności w Wilnie jest publiczno-prawną instytucją kredytową. Za wszystkie wkłady odpowiada nieograniczenie samorząd m. Wilna i okręgu. Proponujemy wszystkim wykorzystać tę najlepszą okazję i składać pieniądze na procenty, jak również wpłaty dokonywać przez bieżące rachunki, albo przez listy przelewów. Wszystkie te operacje załatwiamy bezpłatnie. Kasa Oszczędności udziela kredytu i pożyczek, a także udziela porad we wszystkich piętynnych i kredytowych sprawach
OPROCENTOWANIE
Rachunki bieżące 1%
Rachunki oszczędnościowe bez uprzedzenia terminu 2 1/2%
z uprzedzeniem terminu 1/3 roku . 3%
z uprzedzeniem terminu 1 roku . 3 1/4%

Formiery kupuje
Trakų (Trocka) 6-1. telefon 3-97, pracownia mebli

Maszyny do szycia
wszelkiego rodzaju, reperuje i przerabia mechanik przy ul. Subačiaus (d. Subocz) 53-10

UWAGA **UWAGA**
Reperacja zegarów dokładna i terminowa
KONARSKIO (KONARSKIEGO) 56-10.

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
inż. WŁADYSŁAW MATUZEWICZ
POSZUKUJE
MAJSTRÓW, RZEMIEŚLNIKÓW I ROBOTNIKÓW
NA ROBOTY RZĄDOWE BUDOWLANE w Mołodecznie.
Bardzo dobra płaca, satkownie utrzymanie i mieszkanie.
ZGŁOSZENIA: Gedimino (d. Mickiewicza) 24 m. 16, od 8-iej do 10-iej.
Potrzebna również osoba znająca dobrze jęz. niemiecki i pisząca na maszynie

KINA

„CASINO“ Dydżioji 47, tel. 6-77 (Wielka)

Willy Forst

w przebojowym filmie

„BELAMI“

W pozostałych rolach: Olga Czechowa, Hilde Hildebrand, Johannes Riemann i inni.

Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00.

„ADRIA“ Dydżioji 36, tel. 10-37 (Wielka)

Świetna komedia

„TYLKO KLAMSTWA“

Hertha Feller, Albert Matterstock

Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00

Jutro **„Krok z drogi“** Początek seansów o g. 17.00, 19.00

„MUZA“ Naugarduko 8, tel. 6-62 (Nowogrodzka)

Szampańska komedia

„CZERWONY MŁYN“

Ida Wüst, Theo Lingel i inni.

Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00.

Jutro premiera: **„Komisarz kryminalny Eyck“** Początek seansów 17.00, 19.00.

„AUSZRA“ Pyłtowa 54, tel. 10-70 (Zawalna)

Pełen życiowej prawdy film

»Miłość i cierpienie kobiety«

Magda Schneider, Iwan Petrowicz.

Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00

Jutro nowy program

początek seansów o godz. 17.00, 19.00.

„KOLEJOWE“ Gelażinko (Kolejowa) 14, tel. 14-13

„Lis z Glenarvon“

OLGA CZECHOWA, KARL LUDWIG DIRHL.

Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00.

Jutro nowy program

początek o godz. 17.00, 19.00.

Laboratorium Zębów Sztucznych

przyjmuje wszelkie roboty techniczno-dentystyczne, wykonuje na kauczuku i różnych metalach.

Robota szybka, fachowa i tania.

Gedymino (d. Mickiewicza) 15-23, albo frontowe wejście Tilioji (d. Cicha) 4-23

RADIO-ELEKTRYCZNY WARSZTAT

A. CZERNIS

Vokieci (Niemiecka) 2

wykonuje wszelkie reperacje radiowe (w warsztacie lub u klienta na miejscu) i wszelkich urządzeń grzejnych.

Kupuje sprzęt radiotechniczny

Poszukuję specjalistów

do robót koszykarskich (plecenie z wiklin i luczyw). Zgłaszać się do kierownika fabryki kopyciarskiej „Nauda”, Żweryno (Zwierzyniecka) 6.

PRYWATNA CHEMICZNA PRALNIA

J. BARTOSZEWICZA

Trakę (Trocka) 9, wejście przez drzwi frontowe, przyjmuje do czyszczenia ubrania, kapelusze i wszelką garderobę. Wykonanie solidnie i terminowo

Poszukuje książek okultystyki, astrologii oraz wydawn. Trzaski, Ewerta i Michalskiego.

Kupuje zbiory znaczków pocztowych.

Wilno, Vokieci (Niemiecka) 35

„AUKURAS“.

Uwaga! „Benek“ swoimi przepowiedniami z adziwi wszystkich obecnych na seansach. Wróży z kart i z liści rak. Przepowiada przeszłość i przyszłość. Wskazuje planety urodzenia, dni szczęśliwe i fatalne. Przyjmuje od godz. 10-18. Dowiedzieć się Wilniaus (Wileńska) 8. Budka sodowiarska.

Sprzedam elektromotor na prąd zmienny 220/380 Volt H. P. 3, Kw. 2.2, zupełnie nowy 8'0 RM.

Dariusz ir Gireno (d. Raduńska) 66a-3, od godz. 14-18, inżynier

Notariusz

B. Stadzevičius

Wilno, ul. Gedimina (d. Mickiewicza) 4. Tel. 147.

Przyjmuje codziennie od 7-15.30, w soboty od 7-12.30.

„SOLDATENKINO II“ (dawn. „HELIOS“) Wilnaerstr. (Wileńska) 36

Świetna komedia filmowa

„Dzieci Szcześcia“

W rolach głównych

Lilian HARWEY i Willi FRITSCH.

Początek seansów o g. 15.00—17.00—19.00. Jutro pocz. seansów 1700, 19.00

Wstęp płatny dla wszystkich.

Antykwariat Państwowego Wydawnictwa

ul. Dominkonę (Dominińska) 4 (we ście od podwórza)

poszukuje i nabywa

Książki we wszystkich językach ze wszystkich dziedzin nauki i wiedzy

KUPIJEMY różne tomy Encyklopedii Brockhaus.

Kupno i Sprzedaż

Biała i wianowa jedwabne eleganckie suknie sprzedam. Juozapavičius (d. Pióromont) 10-9, godz. 14-19. 8150

Bryczesy jasne, płaszcz letni jesienny męski, rozmiar duży, płaszcz letni damski oraz zegarek damski firmowy (noszony przy kłacie kostiumu), i kurkowe damski zamienie na maszynę do szycia lub sprzedam Radvilaję (d. Królewską) 4-1a. 8205

Do sprzedania nożna krawiec- ka maszyna „Piff“ 1.500 RM. Vilniaus (Wileńska) 23-12, od godz. 10-12. 8118-0

Do sprzedania lodownia pokojowa 200 RM, koszulki dzienne 3 25 RM. oraz pierwszorzędną garnitur męski Jasinskio (Jasinskiego) 15-5, od g. 12-18. 8212

Do sprzedania materiał na jesienne męską lub damską 450 RM, sukienka letnia granatowa w kwiatki 120 RM, lis 261ty, kapa pikowa biała Kalinausko (d. M. Puhulanka) 11-22. 8213

Do sprzedania toaletta dębowa o 8-oh lustrach 350 RM, lampy na podłogę stojące 150 RM, i inne rzeczy, tamże do sprzedania książki i dużo talch nut. Odmiatę (d. Garbarska) 7-4a, godz. 10-19. 8141

Główna piłara do sprzedania w dobrym stanie 200 RM. Jasinskio (Jasinskiego) 17-3. 8210

Króliki młode szynszaryle sprzedaje kontrolowana hodowla Jerozolimska, Izdo (d. Skarbo-wa) 9. 8097-8

Kupię palto męskie zimowe w bardzo dobrym stanie. Užupio (Zarzece) 30-8. 7863-0

Króliki młode sprzedają. Papi-plo (Popławska) 25-7, od godz. 15-18. 8216

Kupię wóz lekki, benzynowy oraz duży młynec. Zgłoszenia od poniedziałku, godz. 12 tej. Pilies (Zamkowa) 26-8. 8174

Kupię szyny do kół wozowych, lub całe koła. Basanavičius (d. W. Puhulanka) 18-24. 8133

Kupię materiał na pokrycie futra oraz kołnierzy onosowy. Oferty: Gedimino (d. Mickiewicza) i m. 17. Kondratowicz. 8120

Kupię 1 lub 2 opony 26x2 na drutach. Aušros Vartų (Ostrobramska) 7-16. 8189-1

Konwalia ogrodowa do sadzenia sprzedam 5 fen korzonek. Gerveciū (d. Parkowa) 8. 8142

Maszynę nożną „Singer“, oraz szalę do ubrania za 800 RM. sprzedam. Naugarduko (Nowogrodzka) 48-2. 8140

Nowoczesne biurko 300 RM. do sprzedania Basanavičius (d. W. Puhulanka) 18-5. 8010-0

Płaszcz letni damski rozmiar średni, 300 RM, kurzwiesze damski rozmiar mały 150 RM, wiatrówek oryginalnie francuskie Nr 36-37 100 RM. do sprzedania. Pakalnės (Podgórną) 5-4. 8385-0

Power męski - balonówka zamienie na damski lub sprzedam. Oferty do adm. „Gonca“ pod „Sanitor“. 8160

Sprzedam patefon 2 sprzętowo z płytami 350 RM. Kreivoli (d. Krzywe Kolo) 29-6. 8191-1

Sprzedam wannę blaszaną, 27-ramioli, płyty patefonowe Chopy na preludja i notki. Tygodnik Ilustrowane, agawy Sierakausko (Sierakowskiego) 12-4, od godz. 15-18. 8170-1

Sprzedam marynarkę modną i suknie czarna 450 RM. Užupio (Zarzece) 8-2. 8178

Szkło okienne, gwoździe, blachę, szлды białe wszelkiego rodzaju kupię. Dominkonę (Dominińska) 18 (sklep). Pracownia sztyldów. 8186-1

Sprzedam komplet z futerałem i kompletem szkieł za 180 RM. sprzedam. Zgłoszenia: Kalvarijų (Kalwaryjska) 122-2. 8105-0

Sprzedam wagę lekarską 600 RM., książki lekarskie, beletrystykę dziecięcą w różnych językach od 1 RM., nuty, zabawki. Konarsko (Konarskiego) 27a-8, od g. 6-8. 7021-0

Sprzedam tapczan 250 RM, stół okrągły 150 RM, 4 półfotelki wiedejskie po 30 RM, etażerki 35 RM, stół nowoczesny nocny 50 RM, aparat fotograficzny Zeiss-Ikon 4x5 1/2, rolizm 300 RM, kilimek 70 RM, dywan duży 700 RM, koldre 150 RM, poduszki 100 RM, pokrowce, serwetę ręczną i inne rzeczy domowego użytku, pompe ogrodową — wadliową 400 RM. Filareta (Filarecka) 84 m 6, godz. 17-20. 8113-0

Sprzedam otomane 370 RM, firanki po 110 RM, nową wazę szklaną woską 880 RM, kostiumy kąpielowe 100 i 90 RM, oraz inne drobne rzeczy. Zwierzyniec, Vytauto (Witoldowa) 51-7, podwórze. 8061-0

Sprzedam płaszcz męski garniturowy rozmiar średni mało używany 450 RM, buty z cholewami angielski fason prawie nowe Nr 28 1/2. Subačius (Subocz) 53-4. 8122-0

Sprzedam z powodu wyjazdu obraz kopię Fr. Laubntza oraz jedwab na suknię 4 mtr. szerokości Svarco (Szwarcowy z.) 671-9. 8103-1

Sprzedam konia podługowego lat 13, nadającego się do pracy na roli 900 RM. Zosiówka, majątek Tuskulany. -k-0.

Sprzedam książki używane (m. innymi leksykon, techniczne, słowniki, beletrystyczne), oraz duży wybór nut (fortepianowe, skrzypcowe i orkiestrowe) od 50 pf. Saracencų skg. (Saracencų zaułek) 3-5-1 (14-18 godz.). 8120

Sprzedam maszynę damską ręczną nową za 1400 RM. Skaistioji (d. Hoza) 7/13-5. 7890-1

Sól owalny 90 RM, i książki różne od 1/2 RM, sprzedam w godz. 13-17. Užupio (Zarzece) 30 m 8. 8154

Sprzedam spacerówkę za 1500 RM. Užupio (Zarzece) 8-10. 8142

Sprzedam materiał na kostium 300 RM, maszynę firmy „Singer“ nożną, w dobrym stanie. Švitrigailos 40-5. 8150

Sprzedam maszynę ręczną 600 RM., oraz palto damskie zimowe. Kaltenenų (Inspektowa) 10-1. 8139

Sprzedam 3 mtr. różowego materiału na koszule damskie, koronki 150 RM, wannę cynową 400 RM, futro na welon 50 RM, radio bateryjne 60 RM, etażerki 35 RM, szkło stołowe i inne drobiazgi, Lvovo (Lwowska) 26-a-1). 8171

Sprzedam pantofle Nr. 35 za 75 RM, oraz spódniczkę woli-nianą, koszulkę jedwabną, kostium kąpielowy wełniany, żelazko węglowa, leżak 50 RM. Pavašario (Wiosenna) 4-2. 8167

Sprzedam łożko nikielowe z materacem 450 RM, rower męski. Wszystko w dobrym stanie. Džukų (Szkaplerna) 3-1. 8209

Sprzedam bluzkę białą jedwabną 80 RM, chusteczkę na głowę 50 RM. Samowar, spódnie do butów. Artillerija (Artyleryjska) i m. 1. 8193

Sprzedam sweter wełniany, płaszcz kremowy 200 RM, żelazko satynowy, chusteczkę na głowę, firankę na duże okno, kaptkę na poduszki, sukienkę dziecięcą na 6 lat 25 RM, naczylnia kuchenne, budzik oraz ubrania. Treilotos (Stara) 24-2. 8133

Sprzedam komplet męski 180 RM, ceratkę dla dziecka 15 RM, duży zakoplański dywan 400 RM, futro na welon 50 RM, radio bateryjne 60 RM, etażerki 35 RM, szkło stołowe i inne drobiazgi, Lvovo (Lwowska) 26-a-1). 8171

Sprzedam kajak 2 osobowy w dobrym stanie 200 RM. Latvilų (Dzielnia) 54-5. 8164

Sprzedam kilim, samowar 200 RM. Basanavičius (d. W. Puhulanka) 45-2. 8112

Sprzedam nową nożną gabinetową maszynę do szycia firmy „Singer“. Oglądać od g. 10-5. Šv. Jokuba (Św. Jakuba) 14-4. 8131

Sprzedam ubranie męskie na wzrost średni, pantofle damskie granatowe zamkowe Nr. 36 130 RM. Nikodimo (Nikodemą) 8-1. 8207

Sprzedam sukienkę jedwabną 100 RM, ceratkę 1/2 mtr. do-brego gatunku dla dziecka 40 RM, sprząc „Rekord“ 2 cm., prymas 50 RM i inne rzeczy. Šventikų (d. Popowska) 28. Oglądać od 12-15. 8195

PIECE

nowoczesne kafłowe i ceglane w mieście i na wsi buduje i naprawia majster Trestu Komunalnego

Oleszkiewicz

Turgaus (Targowa) 9-7

RÓŻNE

AA) podania, tłumaczenia niemieckie i litewskie. Vilniaus (Wileńska) 25 (wejście z frontu u fotografa) 8203

A) Stefan Arthur Mauer. - Biuro podań do władz niemieckich. Jurgio (z. Św. Jerzki) 4-5. Czynne od 8-18.

Biuro vis a vis Poczty „CENTRUM“ Dydżioji (Wielka) 6

Podania do władz, przepisywanie na maszynie tłumaczenie w jęz. niemieckim litewskim Czynne bez przerwy od g. 8-18.

Dowód osobisty litewski, bilet kolejowy, przepustkę kolejową, legitymację z Valgi Trest i metrykę na nazwisko Jana Grabowskiego, unieważnia się. 8134

Biuro vis a vis Poczty „CENTRUM“ Dydżioji (Wielka) 6

Podania do władz, przepisywanie na maszynie tłumaczenie w jęz. niemieckim litewskim Czynne bez przerwy od g. 8-18.

Dowód osobisty litewski, bilet kolejowy, przepustkę kolejową, legitymację z Valgi Trest i metrykę na nazwisko Jana Grabowskiego, unieważnia się. 8134

Na poczekaniu kraję tytoń na cienkie włókno do gily Gedimino (d. Mickiewicza) 44-19. II piętro z dziedzińca. 7865-U

Podania, tłumaczenia, przepisywania załatwia biuro „Informacja“. Dydżioji (Wielka) 3-1b, od godz. 9 do 13. 7932-0

Podania, tłumaczenia do władz w języku niemieckim i litewskim. Odmiatę (d. Garbarska) 1-26, róg d. Mickiewicza. -2

Dan Stanisław B. proszony jest o napisanie pod adresem: Gudy 7-6 (d. Słowiańska) 10, m. 4. Pek. 8147

Uwaga kajakowicz! Codziennie wypożyczam elegancki i 2-osobowy kajak. - Zamawiać Juozapavičius (d. Pióromont) 12-4 od 16 do 18. Cichość. 8135

Zgubiona metryka urodzenia na nazwisko Godlewski Stanisława unieważnia się. 8163

Zgubione: dowód tymczasowy polski, metryka urodzenia metrykę słubną na nazwisko Stefana Kochanowskiego proszę zwrócić za wynagrodzeniem pod adresem: Džukų (d. Szkaplerna) 41-2. 8472

Zgubiono dowód osobisty litewski na nazwisko Tomaszewicza Konstantego. Proszę o zwrot pod adresem: Kreivoli (d. Pańska) 9-1. 8153

Zgubiona metryka urodzenia i dokumenta na imię Marii Baraniewiczówny - Czarnieckiej i nieważnia się. 8173

Zgubiony dowód osobisty litewski na nazwisko Genowety Piotrowskiej, unieważnia się. 8133

Zgubiono książkę opawiająca na nazwisko Tomaszewicza - Jakusztowicza Adama, unieważnia się. 8179

Zgubiono dowód osobisty litewski Nr. 437 na nazwisko Szyrwalińskiego Ignacego, zamieszkałego w Nowo-Wilejce przy ul. Rzemioła 4, wydany 10-V-1940 r., unieważnia się. 8181

Zgubiono dnia 9 lipca torebke z niemieckimi i dokumentami na nazwisko Anonim Waldraif przy ulicy Šventikų dowodu się dokumenta, wydane na nazwiska Anonim, Biruty i Aldony Waldraif, Meldesohelny Nr. 1, 2, 3. Poza dokumentami znajdowały się pieniądze. - Proszę o zwrot tylko dokumentów. Papiulo (d. Papławska) 31 - 12. 8157

Zgubiono dowód osobisty litewski, zaświadczanie z pracy, 2 kartki żywnościowa (w o-kolicy mostu Zwierzynieckiego) na nazwisko Stefara Pokrzywnicowej. Uczelnie znaleźć u praszm o zwrot pod adresem: Daukšo (d. Piwna) 7-20. 8163

Zgubiono dowód osobisty litewski na nazwisko Heleny Stankiewiczowej, unieważnia się. 8173-1

Sprzedam stół dębowy masywny 80 RM, butle 25 litr przelityczie oplecioną 80 RM, 12 litrów napełnioną 40 RM, podłogę do roweru drewnianą 45 RM, szal jedwabny 70 RM, majteczki satynowe 25 RM, Kalvarijų (Kalwaryjska) 2-8. 8163

Sprzedam kostium męski granatowy, biurko, buciki damskie Nr. 36 oraz rower 400 RM. Basanavičius (W. Puhulanka) 45-2. 8184

Sprzedam noże i widelce „Gerlach“ 150 RM, kaptę białą oraz patefon walizkowy jednosprzętowy z płytami 300 RM. Čiurlionio (d. Zakretowa) 25-1. 8035

Sprzedam sukienę jedwabną 450 RM, barometr stereometryczny 250 RM, zegar gabinetowy 150 RM, oraz łożko nikielowane z materacem z siatki kanadyjskiej 400 RM, P. Višinskio (d. Bobrujska) 17-6. 2143

Sprzedam masywny stół jadalny 150 RM, ładne dębowe łożko z materacem 350 RM, róg-biurko na życzenia cały pościelowy komplet, Antikainio (Antokolska) 125. 8110

Sprzedam nowy piękny szlafrok jedwabny, pantofelki gumowe 35 RM, płaszcz c. małego 230 RM, różne rzeczy. Zygminto (Zygmuntowska) 22-3 od 10-17. 8133

Sprzedam gotowalnię, ruletkę siatkową 120 RM, 300 RM „Urocznole Polonaj“, sprzęt kreślarski i techniczne kalendarze. Selių (Soltaniska) 5-1. 8189

Sprzedam łożko nikielowane z materacem sprężynowym w b. dobrym stanie 500 RM, oraz Lichtar elektryczny stojący 50 RM. Bonifratų (Bonifraty) 2/14 m. 8. 8175

Sprzedam elegancki jasny męski kostium, wzrost wysoki 800 RM, lakierki damskie Nr. 36 180 RM, dywan 120 RM, żyziełki damski 350 RM. Tilto (Mosowa) 7-a m. 8. 2121

Sprzedam czołonek okrągłe do maszyn „Singer“. Džukų (Szkaplerna) 65/1-5 od 8-10 i 19-21, w niedzielę od 8-15. 8204

Sprzedam kurzwicz czarny 130 RM, parasolkę płasową 25 RM, firanki 150 RM, kosz 25 RM, kuler 75 RM, materac wlosniany 120 RM, dywan 120 RM, żyziełki 30 RM, wieszak do stojące 80 RM, bluzeczka-toaletta 120 RM, Pakalnės (Podgórną) 5 m. 2 od 11 do 17. 8201

Sprzedam nikielowe łożko na ślacie, materac dla większego dziecka 160 RM, obraz J. Koszka 200 RM, biała szafę 65 RM, pantofle męskie białe, 26ite, czarna, Datavos (Piekielko) 3-9 od godz. 8-10 i 16-20. 8197

Ule amerykańskie z całym wyposażeniem w większej ilości do sprzedania. Trimitų (d. Trebnacka) 2. 8132-1

Wyjeżdżając sprzedam meble: etażerki 40 RM, stoliki 65 RM, łożko na ślacie 230 RM oraz szalę na ubranie. Lvovo (Lwowska) 12 m. 6. 7346

Zamienie wózek spacerówkę firmy Bajera Luksusowa prawie nową na wózek głęboki o takich samych walorach i kupię 2 rolki nici niebieskiej jedwabiu oraz 2 granatowe i 2 czarne „Gouvernen“. Skapo (Skopówka) 6-16. 8184

Za rower damski materiał bielski welnę 3,35 mtr. Dopłace L. Tarybos (d. Senatorska) 17-1. 8193-1

Z powodu wyjazdu sprzedam narzutę 300 RM, bieliznę damską i męską, naczylnia oraz różne drobiazgi, od godz. 12 tej. Čiurlionio (d. Zakretowa) 7-10. 8177

Zęby sztuczne używane kupuję. Skapo (Skopówka) 8-2, godz. 10-15. 8177

Sprzedam bliznę niemowlęcia i ładną bluzkę. Raseinų (Rzezcza) 13-2. 8203

Sprzedam stół dębowy masywny 80 RM, butle 25 litr przelityczie oplecioną 80 RM, 12 litrów napełnioną 40 RM, podłogę do roweru drewnianą 45 RM, szal jedwabny 70 RM, majteczki satynowe 25 RM, Kalvarijų (Kalwaryjska) 2-8. 8163

Sprzedam kostium męski granatowy, biurko, buciki damskie Nr. 36 oraz rower 400 RM. Basanavičius (W. Puhulanka) 45-2. 8184

Sprzedam noże i widelce „Gerlach“ 150 RM, kaptę białą oraz patefon walizkowy jednosprzętowy z płytami 300 RM. Čiurlionio (d. Zakretowa) 25-1. 8035

Sprzedam sukienę jedwabną 450 RM, barometr stereometryczny 250 RM, zegar gabinetowy 150 RM, oraz łożko nikielowane z materacem z siatki kanadyjskiej 400 RM, P. Višinskio (d. Bobrujska) 17-6. 2143

Sprzedam masywny stół jadalny 150 RM, ładne dębowe łożko z materacem 350 RM, róg-biurko na życzenia cały pościelowy komplet, Antikainio (Antokolska) 125. 8110

Sprzedam nowy piękny szlafrok jedwabny, pantofelki gumowe 35 RM, płaszcz c. małego 230 RM, różne rzeczy. Zygminto (Zygmuntowska) 22-3 od 10-17. 8133

Sprzedam gotowalnię, ruletkę siatkową 120 RM, 300 RM „Urocznole Polonaj“, sprzęt kreślarski i techniczne kalendarze. Selių (Soltaniska) 5-1. 8189

Sprzedam łożko nikielowane z materacem sprężynowym w b. dobrym stanie 500 RM, oraz Lichtar elektryczny stojący 50 RM. Bonifratų (Bonifraty) 2/14 m. 8. 8175

Sprzedam elegancki jasny męski kostium, wzrost wysoki 800 RM, lakierki damskie Nr. 36 180 RM, dywan 120 RM, żyziełki damski 350 RM. Tilto (Mosowa) 7-a m. 8. 2121

Sprzedam czołonek okrągłe do maszyn „Singer“. Džukų (Szkaplerna) 65/1-5 od 8-10 i 19-21, w niedzielę od 8-15. 8204

Sprzedam kurzwicz czarny 130 RM, parasolkę płasową 25 RM, firanki 150 RM, kosz 25 RM, kuler 75 RM, materac wlosniany 120 RM, dywan 120 RM, żyziełki 30 RM, wieszak do stojące 80 RM, bluzeczka-toaletta 120 RM, Pakalnės (Podgórną) 5 m. 2 od 11 do 17. 8201

Sprzedam nikielowe łożko na ślacie, materac dla większego dziecka 160 RM, obraz J. Koszka 200 RM, biała szafę 65 RM, pantofle męskie białe, 26ite, czarna, Datavos (Piekielko) 3-9 od godz. 8-10 i 16-20. 8197

Ule amerykańskie z całym wyposażeniem w większej ilości do sprzedania. Trimitų (d. Trebnacka) 2. 8132-1

Wyjeżdżając sprzedam meble: etażerki 40 RM, stoliki 65 RM, łożko na ślacie 230 RM oraz szalę na ubranie. Lvovo (Lwowska) 12 m. 6. 7346

Zamienie wózek spacerówkę firmy Bajera Luksusowa prawie nową na wózek głęboki o takich samych walorach i kupię 2 rolki nici niebieskiej jedwabiu oraz 2 granatowe i 2 czarne „Gouvernen“. Skapo (Skopówka) 6-16. 8184

Za rower damski materiał bielski welnę 3,35 mtr. Dopłace L. Tarybos (d. Senatorska) 17-1. 8193-1

Z powodu wyjazdu sprzedam narzutę 300 RM, bieliznę damską i męską, naczylnia oraz różne drobiazgi, od godz. 12 tej. Čiurlionio (d. Zakretowa) 7-10. 8177

Zęby sztuczne używane kupuję. Skapo (Skopówka) 8-2, godz. 10-15. 8177

Sprzedam bliznę niemowlęcia i ładną bluzkę. Raseinų (Rzezcza) 13-2. 8203

Sprzedam stół dębowy masywny 80 RM, butle 25 litr przelityczie oplecioną 80 RM, 12 litrów napełnioną 40 RM, podłogę do roweru drewnianą 45 RM, szal jedwabny 70 RM, majteczki satynowe 25 RM, Kalvarijų (Kalwaryjska) 2-8. 8163

Sprzedam kostium męski granatowy, biurko, buciki damskie Nr. 36 oraz rower 400 RM. Basanavičius (W. Puhulanka) 45-2. 8184

Sprzedam noże i widelce „Gerlach“ 150 RM, kaptę białą oraz patefon walizkowy jednosprzętowy z płytami 300 RM. Čiurlionio (d. Zakretowa) 25-1. 8035

Sprzedam sukienę jedwabną 450 RM, barometr stereometryczny 250 RM, zegar gabinetowy 150 RM, oraz łożko nikielowane z materacem z siatki kanadyjskiej 400 RM, P. Višinskio (d. Bobrujska) 17-6. 2143

Sprzedam masywny stół jadalny 150 RM, ładne dębowe łożko z materacem 350 RM, róg-biurko na życzenia cały pościelowy komplet, Antikainio (Antokolska) 125. 8110

Sprzedam nowy piękny szlafrok jedwabny, pantofelki gumowe 35 RM, płaszcz c. małego 230 RM, różne rzeczy. Zygminto (Zygmuntowska) 22-3 od 10-17. 8133

Sprzedam gotowalnię, ruletkę siatkową 120 RM, 300 RM „Urocznole Polonaj“, sprzęt kreślarski i techniczne kalendarze. Selių (Soltaniska) 5-1. 8189

Sprzedam łożko nikielowane z materacem sprężynowym w b. dobrym stanie 500 RM, oraz Lichtar elektryczny stojący 50 RM. Bonifratų (Bonifraty) 2/14 m. 8. 8175

Sprzedam elegancki jasny męski kostium, wzrost wysoki 800 RM, lakierki damskie Nr. 36 180 RM, dywan 120 RM, żyziełki damski 350 RM. Tilto (Mosowa) 7-a m. 8. 2121

Sprzedam czołonek okrągłe do maszyn „Singer“. Džukų (Szkaplerna) 65/1-5 od 8-10 i 19-21, w niedzielę od 8-15. 8204

Sprzedam kurzwicz czarny 130 RM, parasolkę płasową 25 RM, firanki 150 RM, kosz 25 RM, kuler 75 RM, materac wlosniany 120 RM, dywan 120 RM, żyziełki 30 RM, wieszak do stojące 80 RM, bluzeczka-toaletta 120 RM, Pakalnės (Podgórną) 5 m. 2 od 11 do 17. 8201

Sprzedam nikielowe łożko na ślacie, materac dla większego dziecka 160 RM, obraz J. Koszka 200 RM, biała szafę 65 RM, pantofle męskie białe, 26ite, czarna, Datavos (Piekielko) 3-9 od godz. 8-10 i 16-20. 8197

Ule amerykańskie z całym wyposażeniem w większej ilości do sprzedania. Trimitų (d. Trebnacka) 2. 8132-1

Wyjeżdżając sprzedam meble: etażerki 40 RM, stoliki 65 RM, łożko na ślacie 230 RM oraz szalę na ubranie. Lvovo (Lwowska) 12 m. 6. 7346

Zamienie wózek spacerówkę firmy Bajera Luksusowa prawie nową na wózek głęboki o takich samych walorach i kupię 2 rolki nici niebieskiej jedwabiu oraz 2 granatowe i 2 czarne „Gouvernen“. Skapo (Skopówka) 6-16. 8184

Za rower damski materiał bielski welnę 3,35 mtr. Dopłace L. Tarybos (d. Senatorska) 17-1. 8193-1

Z powodu wyjazdu sprzedam narzutę 300 RM, bieliznę damską i męską, naczylnia oraz różne drobiazgi, od godz. 12 tej. Čiurlionio (d. Zakretowa) 7-10. 8177

Zęby sztuczne używane kupuję. Skapo (Skopówka) 8-2, godz. 10-15. 8177

Sprzedam bliznę niemowlęcia i ładną bluzkę. Raseinų (Rzezcza) 13-2. 8203

Sprzedam stół dębowy masywny 80 RM, butle 25 litr przelityczie oplecioną 80 RM, 12 litrów napełnioną 40 RM, podłogę do roweru drewnianą 45 RM, szal jedwabny 70 RM, majteczki satynowe 25 RM, Kalvarijų (Kalwaryjska) 2-8. 8163

Sprzedam kostium męski granatowy, biurko, buciki damskie Nr. 36 oraz rower 400 RM. Basanavičius (W. Puhulanka) 45-2. 8184

Sprzedam noże i widelce „Gerlach“ 150 RM, kaptę białą oraz patefon walizkowy jednosprzętowy z płytami 300 RM. Čiurlionio (d. Zakretowa) 25-1. 8035

Sprzedam sukienę jedwabną 450 RM, barometr stereometryczny 250 RM, zegar gabinetowy 150 RM, oraz łożko nikielowane z materacem z siatki kanadyjskiej 400 RM, P. Višinskio (d. Bobrujska) 17-6